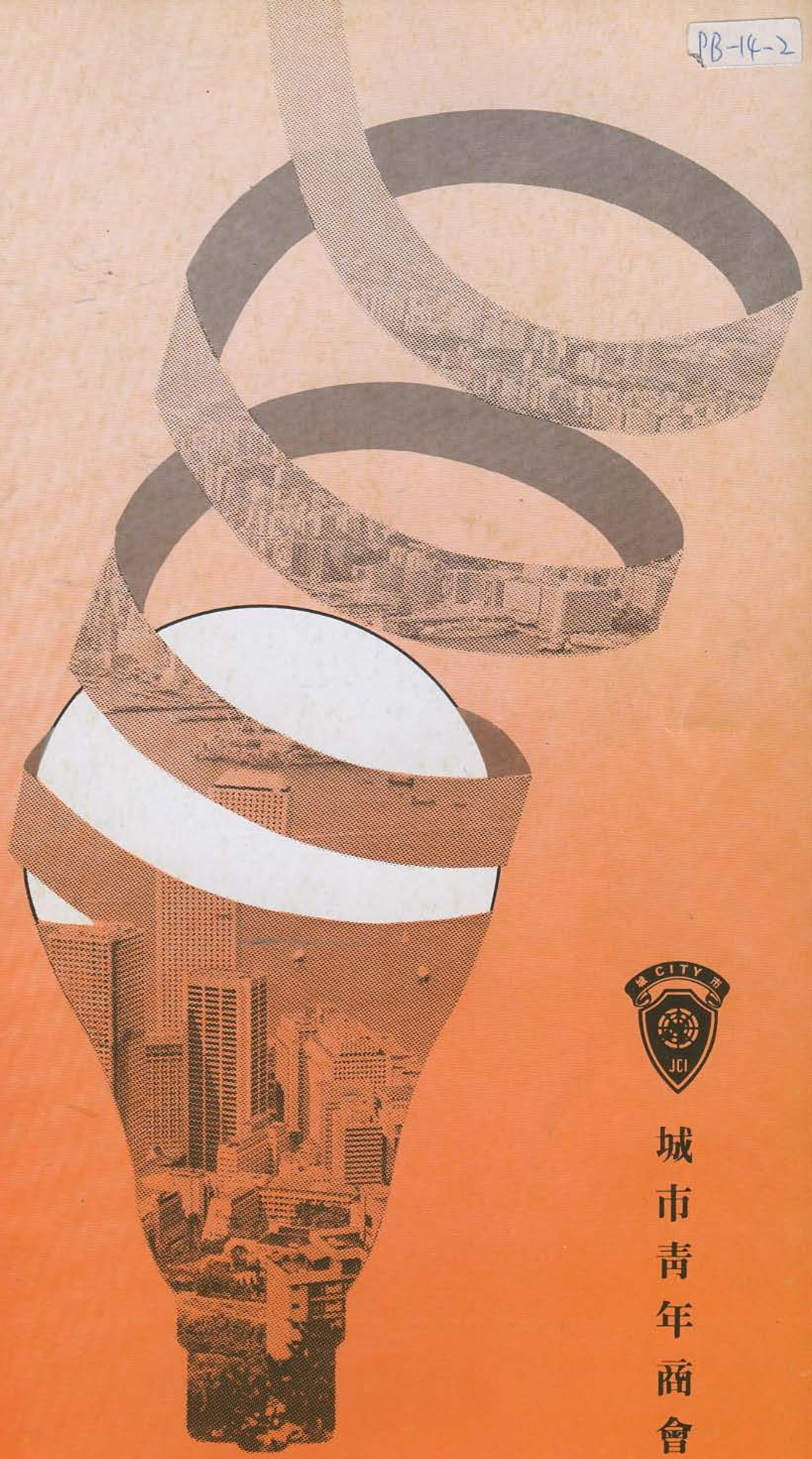
PB-14-2

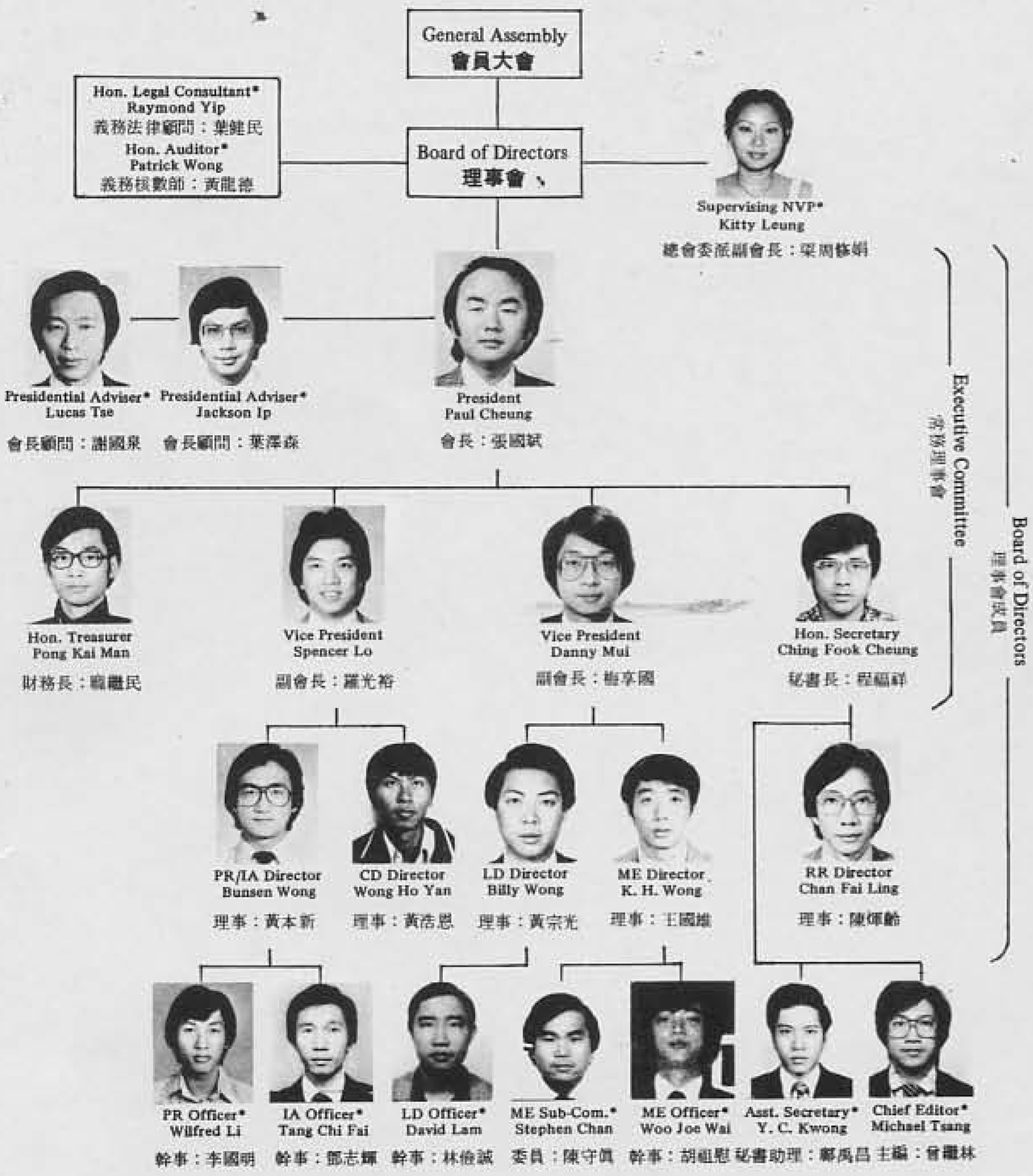
# 城市之光

## 創刊號



城市青年商會

## CITY JAYCEES 1981 ORGANIZATION CHART
## 城市青年商會一九八一年度行政體系表




*No Voting Right.
無投票權

## 編輯委員會成員

主編／城市之光編輯
曾繼林

城市之聲編輯
梁達謙

內訪副編
趙焯興

技術顧問
關偉文

助理編輯
賴人光
藍家雄
譚偉鴻

秘書兼司庫
李志光

監督理事
程福祥


城市之光半年刊
創刊號（一九八一年）第一期

承印：特藝印務有限公司



聲明：本刊物所載之文章內容，純屬撰稿人之個人意見，並不代表城市青年商會之意見。



來稿請寄：城市編輯委員會
城市青年商會
香港中環皇后大道中
二七二號十六樓C座

電話：五·四三八九一三

## 封面

本封面是採用一個被褪皮的燈泡爲提，含意是代表了在這個人煙稠密的城市中，出現了參差不齊的社會人士，他們代表了不同階層努力向上的奮鬪，在這個過程當中，有很多不公平和不合法的勾當，都是爲了自己的生存。

就在這個時候，在這個環境中，暮地裏溜出了一羣充滿了熱力和自信的青年們，用他們的誠懇去爲這個城市盡力，他們的熱心好像熔和成一株火炬，爲這個城市照亮起來，這正恰巧是封面上表達的意思一樣，徐徐地爲這個城市剝去了外皮，發掘出它的明亮，啊！我們一起去歡迎這……城市之光。




設計：**關偉文**

# 目錄


會長的話 .....2

總會長獻詞.....3

總會監督副會長獻詞 .....4

城市簡介及近況 ..... 5–10

**總會活動**

青年旅程.....11

青商週 .....12

十大傑出青年選舉 .....13

**大型工作計劃**

青少年犯罪問題面面觀
研討會..... 14–15

傷殘人士音樂比賽..... 16–17

**專訪**

與李思泌參議員談
香港區議會 ..... 18–19

青商品味 —— 余振宇 ..... 20–21

誰也幫不了你的忙
與林瑞書一夕話 .....22

鑽石の鑑別——岡本俊男 .....23

**會友投稿**

噢！剛巧是散利痛.....王曉生.....24

寫文章好似追女仔，
全靠機緣.....張志明.....25

買了十萬元塌地保險的
傷殘人士音樂比賽.....葉鎮鑫.. 26–27

股票上市.....戴國均.....28

星期日的早晨 .....路　雅.. 29–30

**譯稿**

世界糧食日 .....譯自 世界青商.....31

**編者之聲** .....32


香港城市青年商會

城市之光創刊號

一九八一年

# 會長之聲



## 做人一定要有宗旨、青商也不例外....

**青商**是一個大家庭，我們沒有國籍、政治和宗教的分歧；參加青商，都是本着一種服務社會，訓練自己的精神來相互砌磋，共同發展。

城市之光，顧名思意，這不但是城市青年商會的一本會刊，我們更希望透過它，使到城市青年商會，在發揚青商精神方面，盡一份責任，發一分熱和發一點光。

我一向都這樣强調，做人一定要有宗旨，青商不例外。立定方向，抓緊理想，排除困難，力求向上，作爲一個青年人，我們是有責任負起使命，改革社會，導領風氣，作出一個良好的榜樣。

不經不覺間，城市青年商會成立迄今已半年多，在這段日子裡，我們不斷工作也不斷學習，從經驗裡吸取教訓，從失敗中磨練意志，會員的團結表現，互助互勉，在顯示出一個組織嚴緊體系的重要性，新會友在工作上表現出的衝天幹勁，和會友的熱心提點，使到新舊會友在合作上發揮出最大的潛力！

我們不敢誇口有甚麼成就，因爲城市還是一個初生的小嬰，在很多方面，還要向老青商們學習，但有一點，使我感到安慰的，在籌劃創會之初，只得三十多位會友，但到正式創會之時，已有九十四人，而且很快，我們更到達一百人，在會員擴展方面，眞的盡了很大的努力，因爲我深信一定先要有人，才能夠找到人材，而城市青年商會之成立，乃秉承世界青年商會之呼籲，拓展香港青年商會爲目標，而實實在在，在這方面，我們並沒有令總會失望。

透過城市之光，大家可以看到各式各樣的稿件，這些都是會友們的作品和心聲。以往，在城市之聲月刊裡，大家可以很快地看到本會和各分會之青商活動，但都是一些短短的文章，而事實上，有很多比較上深入討論的文章，城市之聲是不夠篇幅刊登的。

城市之光，就像汪洋大海裡的燈塔一樣，在黑夜裡默默地發出光輝，指引方向，帶領往來的船隻，我希望城市之光編委各會友能本着那種崇高的精神，努力開創新路向，使到城市之光的出版，也像城市之聲一像，得到美好的讚籲。

香港城市青年商會會長

張國斌

# 總會會長獻詞



## 「城市之光」創刊號賀詞

城市自創會已來，已經不斷地以月刊形式出版了「城市之聲」，現今「城市之光」的出版，正好作爲一個段落的總結。

本人現以熱情誠懇的心情，祝賀城市青年商會會刊「城市之光」創刊號出版成功，能眞眞正正地爲城市帶來光輝。

香港青年商會會長

一九八一年九月卅日

# 總會委派監督副會長
# 獻詞

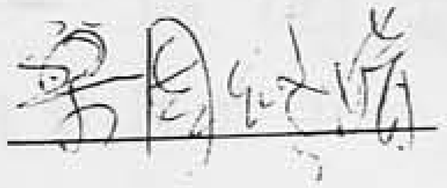


## 「城市之光」創刊號賀詞

城市青年商會自創會以來，在會務方面的發展及總會活動的參與，均有傑出之表現，「城市之聲」月刊之出版，在會員之號召及青商知識訓練方面，更能達到預期的效果。現「城市之光」之創刊，不單爲青商會友溝通之一個重要媒介，更爲對外宣傳青商精神的一個有效途徑。

本人謹以喜悅的心情，恭祝城市青商會務興隆，蒸蒸日上。

香港青年商會總會委派副會長



一九八一年九月卅日

## 城市由來

一九八一年二月廿一日，利園之內精英雲集。在總會要員、發展專員、分會嘉賓監察下，城市青年商會第一次會員大會選出首屆常務理事成員，隨即成爲擁有五十一位會員；隸屬香港青年商會之臨時分會。







## 創會之夜

六月廿六日是作爲紀念城市誕生的日子，而會員亦增長至九十四人，香港青年商會永遠名譽會長沙利士太平紳士主持；與會嘉賓三百餘人見証下，爲各理事局成員，會員等舉行宣誓儀式。





## 月會

理事局成員經過週詳考慮擬定出全年工作方針，透過每月例會與會員溝通聯繫藉以驅動會務進行，而會員間亦得到充份了解。




## 總會週年大會

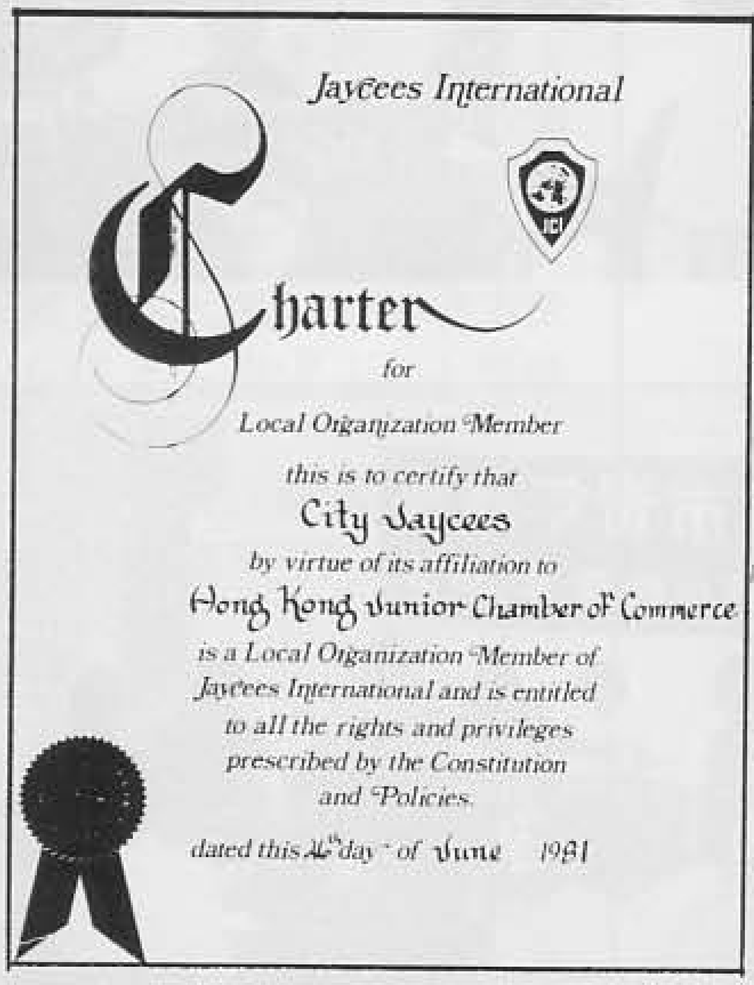
十月廿三日至廿五日乃全港青商週年大會，與此同時城市會員已遞增至一百人，正好符合總會會員擴展要求。屆時城市亦將被各分會表決是否成爲正式隸屬香港青年商會之分會。爲了吸收大會經驗，本會將有六十餘會員出席是次總會週年大會。











Jaycees International

Charter

for

Local Organization Member

this is to certify that

City Jaycees

by virtue of its affiliation to

Hong Kong Junior Chamber of Commerce

is a Local Organization Member of Jaycees International and is entitled to all the rights and privileges prescribed by the Constitution and Policies.

dated this 16th day of June 1981

# 城市近貌

# 城市近貌

## 會員招募與訓練

會員乃團體血液，青商乃社會服務催化劑，故此每一青商成員應以推廣青商精神爲己任。

透過青商知識講座，使有志青年能了解到青商組織結構　　除服務社會更可訓練自己。

本會對會員擴展，不遺餘力，除聯合五十餘有志青年創會之外，迄今已擴展至一百多人。










會員多了，會務負擔亦增多，對會員青商訓練尤爲重要。羅拔士會議法，工作小組成員職責等講座皆能使會員對處事組織性有一定認識，繼而進一步參與工作計劃，將理論付諸行動，不失爲訓練人材的獨特方式。









## 社會服務

青商乃國際性團體，以「服務社會，訓練自己」爲目的。使會員在過程中得着滿足感，從而引發出青商狂熱來。

物質越文明，行爲德性越隱敝，青少年受不往引誘，犯罪傾向熾烈，爲着喚起社會人士關注，本年五月九日，「青少年犯罪問題面面觀——研討會」：本會請來了心理學家，警方人士，社會工作者，議員等進行探討，透過傳播媒介使政府，學校，家長有所警惕。







人在社會，有生存權利和義務，傷殘人士與健全人士對社會同樣作出貢獻，豈能漠視這一羣。爲着使傷殘人士建立自信心及激發其音樂感受——「傷殘人士音樂比賽」正好達到以上目標。

八月一日維多利亞公園，洋溢着傷健心聲，遊人拍掌鼓勵，工作成員忘郤辛勞。主辦者亦有意將此活動推廣至亞洲區。

## 家計與傷殘

鴻

「香港家庭計劃指導會」並未撥出特別經費或人手去處理傷殘人士的問題。

與常人的求教數字比較，傷殘人士僅佔極少數目，或許乾脆可歸納爲常人問題這方面，所以便見不到傷殘人士是否需要特別處理的要求。

目前家計會設有「弱智人士診所」，服務範圍包括：節育指導、婦科檢查、月經調理、被姦服務、體格檢查、終止懷孕、懷孕護理及個人衞生處理等，由婦科專家、精神科專家、臨床心理學家、輔導員和護士爲求診者提供適當的醫療服務、智力測驗和輔導服務。

其次亦定期舉辦「弱智子女的性教育」講座，爲有弱智子女的家長提供正確的性知識，包括如何處理月經、手淫、懷孕及避孕等問題。

對失明人士方面，一向多與「香港失明人協會」合作，提供資料，由該會教導失明人。在一九八一年八月，家計會印製了第一批失明人的「點字書」，將交協會發送。這批點字書包括三類：「避孕方法簡單圖解」、「女性永久避孕」、「男性永久避孕」。

對聾啞人士方面，家計會遭遇的困難較多，因爲沒有手語專家，有時無從溝通。在一九八一年十二月十三日，家計會將在灣仔修頓球場舉辦展覽會，屆時邀請「香港聾人福利促進會」協助，派出手語專家指導，並有即場診所的措施，希望能收到實效。

# 城市近貌

## 聯誼活動

會員間交往隨着會務進行而增多，爲了調劑感情，於日常生活裡添一二彩，每月茶叙、聯歡會、戶外燒烤、遊河等式式俱備，使會員，甚至會員家屬間，更能充份了解，令青商確切成爲一個大家庭。








會員如是，國際間亦需如此，爲着文化交流，國際調協，在於亞洲大會其間與菲律賓馬拿邦青商簽署友誼盟約，作爲青商旅途上知己同行，願情誼與日俱增。繼而拓展至其他地區。








## 褒揚功績

作出功勞，獲得獎償，這是人類獲得進步的因素，緣着會務進行，紀錄在案，檢討成敗，有過改之，無則嘉勉，使青商架構更形鞏固，效用更趨完善。




經過了一段時間的考慮及整理，本會決定設立如下獎項：

（一）熱心出席月會獎
（二）熱心工作獎
（三）最佳會員擴展獎
（四）最佳籌款貢獻獎
（五）最傑出會員獎
（六）每季最傑出會員獎
（七）最傑出新會員獎
（八）最傑出工作計劃獎
（九）最佳工作計劃檔案册獎
（十）最熱心會刊獎：
①最熱心稿件獎
②最熱心廣告獎
（十一）最傑出理事獎
（十二）工作小組主席紀念獎
（十三）熱心會員擴展獎

以上各獎項的評選細則經已定出，希望各會友以他們的青商精神努力爭取這個榮譽。

## 信息傳遞

會務進度，會員動態，均爲會員所渴求信息，爲着滿足各方需要，編委會將製定每月通訊「城市之聲」，消息之快，無不讚許，而本刊城市之光更作出全面性報導。




# 城市近貌

# 城市近貌

## 團結力量

青商活動之中，本年度作出較多分會間競賽項目，諸如青商之歌比賽，青商奧林匹克運動會，青商知識問答比賽等。各分會在比賽過程中，充份發揮合作精神，而分會間了解亦加深，而本會對各項比賽，皆悉力以赴，是故獲得較佳成績。

## 青商奧林匹克

| 項目 | 主辦分會 | 本會領隊 | 成績 |
|---|---|---|---|
| 田徑 | 元朗、女青 | 葉志勳 | 優異 |
| 籃球 | 海港 | 黃宗光 | 冠軍 |
| 保齡球 | 港島、紫荊 | 胡祖慰 | 第四名 |
| 乒乓球 | 太平山 | 李國明 | 落選 |
| 水運日 | 紫荊 | 陳煇齡 | 男子全場冠軍 |
| 足球 | 維多利亞 | 翟仲文 | 冠軍 |

★總結青商奧林匹克本會榮獲亞軍。












## 青商之歌比賽

紫荊分會主辦，五月九日明愛舉行，本會歌唱隊在領隊兼指揮曾繼林催谷之下，獲得了青商歌，自撰歌及全場冠軍。

## 青商知識問答比賽

九月五日，維多利亞分會主辦，本會參賽會員在黃浩恩領隊帶動之下，在八個強勁分會比賽下，勇奪第三名。






# 「第十一屆青年旅程」的回顧

梅享國

由日本青年商會贊助，香港青年商會協辦的「青年旅程」是給于來自世界各地的年青人一個文化交流，互相了解及訓練領導才能的機會。

本年的青年旅程爲第十一屆，已經於本年六月十二日至六月卅日舉行。參加的青年人包括來自世界各地的五十多名代表及四百多名日本青年。他們全部於六月十二日在日本東京集合，然後被分派往日本二十二個地區作爲期六天的青商家庭探訪。該探訪主要是使各代表能體會到日本人的生活方式，風土人情及歷史文化。

於六月十九日，他們全部返回橫濱的港口，登上豪華客輪「珊瑚公主」號，然後展開爲期一週之海上旅程，由橫濱駛來香港。在船上，他們舉行了「第十屆國際青年協會會議」，主題爲「世界之和平，安全及防衛」。此外，更有多個進修班，例如學習航海知識，日本的書道茶道，插花及瓷器製法等。至於學術性的講座則有日本的歷史、經濟、政治、文化和風俗習慣等，並由各地代表講述自己國家的情況，從而增進互相了解及認識。

經過六天的海上航程，「珊瑚公主」號於六月十三日抵達香港，由百多位香港青商會員迎接於海運大厦。然後在海天酒樓舉行了一個盛大的歡宴會。翌日，他們分成兩隊，到香港珍寶海鮮舫舉行告別晚宴後而四百多名的日本代表於晚宴後返回「珊瑚公主」號，駛離本港向台灣的基隆出發作最後的旅程訪問，然後取道返回日本的橫濱。至於其他的各國代表則於六月廿五日，由香港分別乘機返回自己的國家。

代表香港的五名青年分別爲香港法律系的三年級學生周勵娟，香港貿易發展局的市場主任黃志强，市政事務處文化服務組的助理經理廖昭薰，香港大學英文系的三年級學生鄭恩賜及律政司處的行政主任王榮珍。他們的年齡是由廿二至廿八，都是由二百五十名申請者中經過筆試及面試而排選出來的。

由本人開始被委任爲上述工作計劃的主席開始至工作完成爲時約四個月。雖然工作相當繁忙及艱辛，但是工作成員（包括本人）是感覺非常愉快。因爲這是總會的工作計劃，所以成員是由多個分會派出的會員組織而成的。本人因此有機會去認識更多其他分會的朋友，同時可學習其他分會的工作式。不過，本人覺得最重要的是「友誼」，由其是於廿三日當晚，雖然「珊瑚公主」號抵達香港時間比原定的，下午六時遲了七個多小時（即是凌晨一時許），但當時還有百多名香港青商會員參加歡迎儀式，實在是令人非常之感動。



# 青商週

香港青年商會屬下十三個分會，本著青商信條，服務人羣是人生最崇高的工作，每年每個分會都策劃很多工作服務社會，而這些工作活動在社會上獲得很高的讚譽，及各商業機構贊助。

香港青年商會總會爲了增加社會人士進一步對青商認識，將青商歷史及過去舉辦的社會活動介紹給社會人士，同時爲吸收更多年青人加入青商，特別在今年七月廿六日至八月一日舉行青商週。

七月廿五日總會將青商歷史、各分會歷史，舉辦過的社會活動，青商週活動分別刊登在華僑日報、香港英文虎報。香港地下鐵路局更免費借出遮打、金鐘、尖沙咀三個站作爲圖片展覽場地。總會名譽會長沙利士先生及地鐵總經理白力克先生主持青商週揭幕。

今年是聯合國國際傷殘年，在青商週期間，兩分會亦都有兩項節目作爲響應，其一是半島分會在觀塘遊樂場舉行「傷殘交通日」，當日參加者以青少年爲最多，但亦有一家大小參加。他們非常熱烈地參加各種遊戲，亦有健全者透過扮演傷殘者的角式，可認識到傷殘者日常在交通上所遇到的困難，從而幫助傷殘者解決困難。節目中尚有復康巴士及傷殘人士使用之汽車展覽等，均能吸引大批人士圍觀。城市青商都舉辦「傷殘人士音樂比賽」從比賽中可表現出傷殘者有無比的勇氣，及能適應社會。

據加入青商可得四方面的訓練：（一）個人方面、（二）社會方面、（三）管理方面、（四）國際事務方面。而青商週亦大部份跟隨四方面而舉行。

在個人訓練方面，由總會主辦九龍及騰龍分會協辦的領袖訓練營在七月廿五至廿六日於香港大學太古樓舉行。歡迎各分會會友參加。

在社會服務方面，九龍分會爲了喚醒駕車人士正確使用安全帶，舉行一個叫做「咔嘰行得」的運動，更舉行講座等。港島分會主辦之「一九八一年度香港青年研討會」分三個主題進行討論，①「大衆傳播媒介對青少年思想成長的影響」研討會，②「青少年就業問題研討會」，③「青少年犯罪問題」等。




在管理方面，女青年商會主辦一項香港僱主人口及家庭生活教育計劃」　研討會，透過研討會清楚認識到人口增長爲香港帶來許多社會問題，僱主應推行人口及家庭生活教育指導，使工人質數及技術提高，可以促進本港工業發展更高技術的展品。維多利亞主辦「工人——是資產抑或是難題」研討會。從以上兩項研討會可獲得更多管理知識。

青商週開幕禮在怡東酒店舉行，楊少初議員爲主禮嘉賓，場面非常熱鬧，表演節目計有女青商會員唱歌、本會歌唱組、琵琶獨奏等。

青商週完畢後，到執筆爲止，每天都有十數位撥電話到總會詢問入會手續，證明青商週是非常成功介紹給社會人士。



# 十大傑出青年選舉

謝國泉



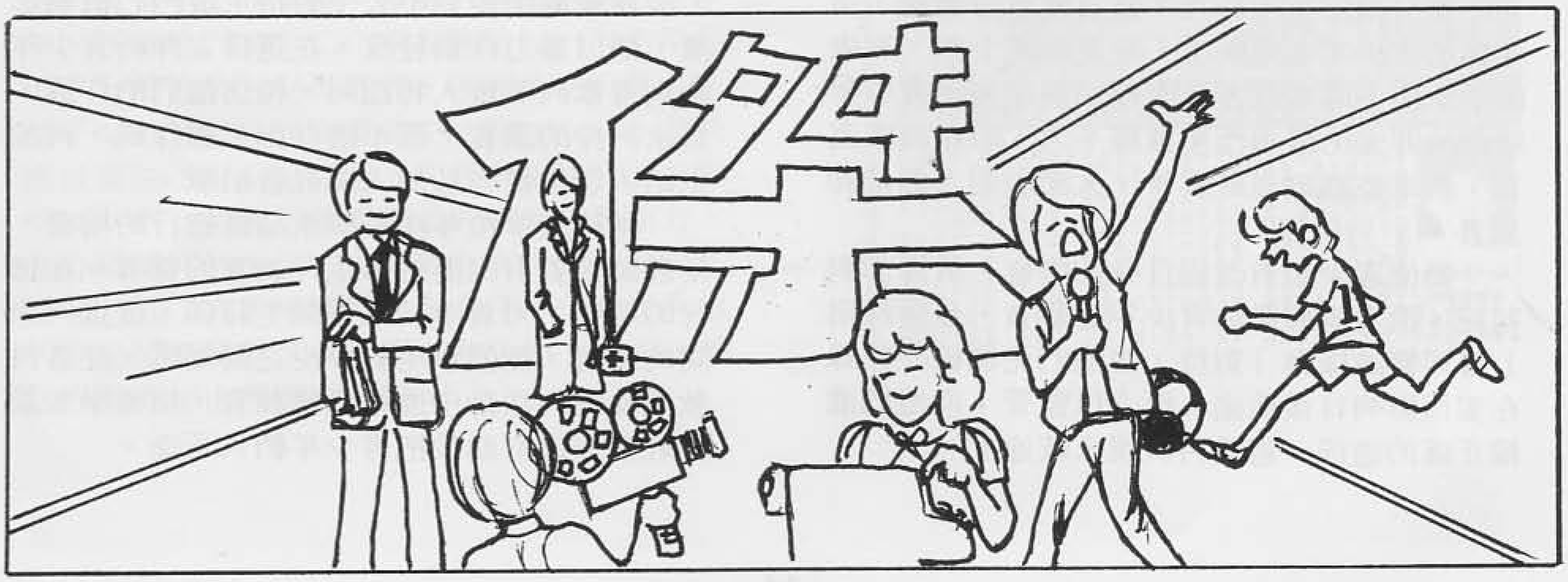
青年雙手　創造未來

「十大傑出青年選舉」今年已是第九屆，以往八屆獲選者都是人中之傑，青年之典範，可惜是歷屆都未能選出十位，招致多方面對此選舉之評語如「十位都選不出，難道香港眞是這麼少傑出青年？」，「選不出十位，何不改稱爲傑出青年選舉」，「是不是宣傳做得不足夠」，「十大選舉祇是爲部份專業及有財有勢人仕而設」，「既然每年都選不出十位，何不改爲兩年或三年才舉辦一次」等等，每一批評都值得我們深思和參考。

在這五百萬人口的香港，相信傑出青年是有不少，祇不過大部份未爲人知道，而他們亦祇默默地耕耘，不問收獲，不問獎勵，貢獻出他們保貴之力量，這份情操當然是可貴，但他們忽略了他們的成就不單可使社會大衆認識到年青一代的重要及他們對社會之貢獻更可藉此增强一般青年人的自信心及進取心，從而鼓勵他們努力爲社會服務，爲事業謀發展，作爲全港市民之榜樣，而這亦是「十大傑出青年選舉」的目的。

此選舉自從一九三八年在美國首次舉辦以來，得到多個國際青年商會會員國支持，陸續都有舉辦，而其中多個地方，更得到國家元首和地方首長大力支持和讚許。「十大傑青年選舉」在世界各地都是用同一名稱，而「十」這個數字是代表理想和完整，如「十全十美」，「十拿九穩」，「十足收成」等香港青年商會亦希望能每年選出十位傑出青年，但選不足亦未對此工作之意義和目的有甚麼影响。

「十傑選舉」籌委會自本年三月開始籌備工作以來，得到多方面大力支持尤其是報界及傳播界，廣泛地對此選舉資料詳爲報告，希望能達社會各階層及有心人仕，提名他們認識的傑出青年。

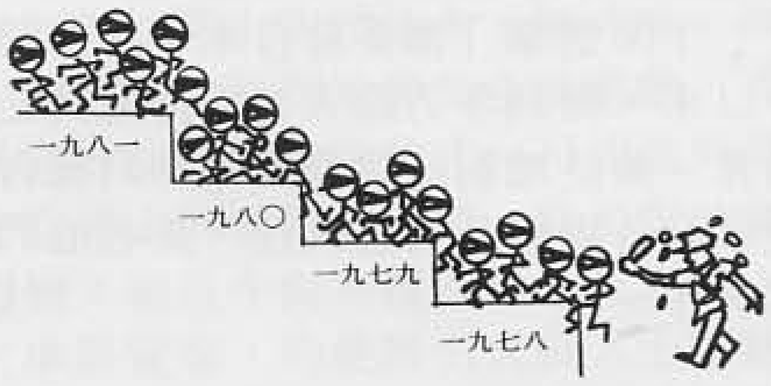


# 青少年犯罪問題面面觀——研討會

在香港這個充滿商業化的社會裏，隨着價值觀念改變，香港青少年犯罪率正逐年遞增，這要歸咎於香港人口膨脹，社會制度、心理和教育不全等等問題。有關的專家月前在本會在大會堂演講廳主辦的「青少年犯罪問題面面觀」研討會指出：爲防止青少年犯罪，家長及校方應重視，鼓勵青少年參加正常康樂活動，社會要關心青少年的心理發展，創造良好環境讓他們成長。以上是在研討會中獲得的結論。

出席的講者包括：警察公共關係部李明達警司，教育署教育心理學家楊梁恩美女士、社聯兒童及青年服務部主席陳黃穗女士、市政局體育康樂促進組經理彭冲先生、民主協會發言人彭華强先生等五人。今次出席之會友及嘉賓有壹百弍拾人。

李警司表示七至十五歲的青少年犯罪人數，由一九七八年的一千五百九十七宗遞增至去年的三千八百五十三宗，約增加了百分之一百四十一，約倍半左右。以青少年人口計算，每十萬名七至十五歲的青少年犯罪者由七八年的一百九十人增至去年四百七十八人。




他又指出：由於九年强迫教育的普及，這年齡的青少年多爲學生，於是形成十四、五歲的學生所犯罪案最多。李警司表示去年青少年所犯的罪案的嚴重性多數屬不大，如在商店高買、汽車盜竊刑事破壞等，大部份犯人都是初犯者。

爲使青少年有改過自身的機會，故警方對初犯，而案情輕微的青少年犯罪者，多會採用「警司警誡條例」對待，使他們免被檢控紀錄在案而影響日後前途，代之以監管；向他們灌輸正確的途徑，避免再次誤入歧途。

不過，「警司警誡條例」，有幾項先決條件：（一）該少年屬初犯。（二）受害者同意不起訴。（三）與案第三者同意不起訴。（四）其父母同意。條例規定凡合乎上述條例之青少年犯，可由一名警司或以上職位警務人員，當面警誡，不必上庭受審。青少年婦孺保護組，每月定期到該青少年的家庭作訪問，以明瞭及輔導其行爲；至其滿十六歲無再犯者，即撤銷其案底。

至於青少年犯罪的成因，楊女士及陳女士分別就個人心理及學校教育，以至家庭及朋輩對青少年的影响發表意見。

楊梁恩美指出：在成長過程中，每個青少年都會感受到幾個情緒方面之壓力。青少年正處於情緒發展「困難期」，故容易情緒激動，亦容易低落，常不能理智地處理個人問題。他




們由於精力充沛，昔不能獲得正確的發洩途徑，或在家庭中受到不公平對待，或內心積聚忿激，便以暴力作爲發洩。在選擇友伴時青少年特別喜歡向英雄人物認同，模仿他們的作風，爲求同伴的讚賞，而不惜作出大膽作風，再加上給人慫恿便容易加入黑社會組織。

她建議學校多注重學生品格德行的培養，及教師應對有困擾的學生作適當的輔導。在德行的培養，可着手於改善師生關係，促進同學間的感情，加强學生對學校之歸屬感，從各科教授及課外活動中推行道德教育，指導學生認識社會等皆有助於把青少年納入正途。

陳黃穗女士在家庭及朋友方面作出以下的分析：她認爲七至十五歲的青少年犯罪基本原因，首先是教導方法之改變及對子女照顧不足，近年香港以核心家庭爲多（只有父母及子女兩代），而四成家庭雙親均外出工作。大部份父母在香港生長和接受教育，較喜歡用說理方式教導子女，有別於早期父母的嚴厲管教方式，可惜父母往往沒有充份時間去指導子女，非但不能有效的使用說理方式，反而會使子女無所適從。再加上問題家庭的數目和父母離婚率的增加，而使兩代之間的溝通增加困難。

其次青少年期最易受朋輩的影响，但家庭及學校對少年品德的培養未足以抗衡社會上奢華和盲目追求時尚和刺激的風氣。這種風氣主要是由大衆傳播媒介中渲染得來，電視劇的黑社會英雄崇拜、血腥暴力、是非混淆。仿效黑社會術語和行動的情況，盲目追求物質享受等錯誤價值觀念，對這個問題均應負很大的責任。



陳黃穗在研討會中提出下列建議：（一）關於青少年犯罪問題，每個人應主動關心青少年，了解他們；（二）家長應檢討一向治用教導子女的方法，促進溝通，多與子女相處，以免子女的思想發展出現眞空狀態；（三）家長應該關注子女交友問題，因青少年易受朋友影响；（四）加强培養正確是非觀念和判斷力，多介紹不同的生活方式，防止盲目追求物質享受。（五）大衆傳播媒介有責任淨化社會風氣，避免渲染物質享受和黑社會活動。（六）執法機構要竭止黑勢力擴張。

她說，父母與子女之間接觸機會少才是眞正的代溝，據一項調查顯示，接受訪問的兒童有四成表示，他們有心事時不會向家人傾訴，七成兒童表示，父母很少陪他們逛街，事實上家長往往用物質來彌補對子女的感情，加上傳播媒介的影响，以致一些青少年崇尚物質，無心向學，寧願做工〔搵錢〕，但又無一技之長，結果便走上犯罪之途。

彭冲先生指出：團體康樂活動對青少年的思想行爲有深遠的影响，並可從中獲得益處有：（１）認識更多朋友，培養與人親近及和諧的人際關係能力；（２）實現自己的需要和興趣、學習康樂技能充實個人生活；（３）確定自己的地位和自動認同；（４）保進成長，養成獨立人格；（５）滿足個人心理暨社會的需求；（６）適應及學習與異性相處能力；（７）體驗社區事務的職責；（８）促進身體、情緒以及對社會能力方面的健全發展。（９）體驗個人需要與團體目標的一致性。

在政治上觀看青少年犯罪問題，民主協會發言人彭華强先生認爲是香港人口膨脹，不健康的運動，自私自利的社會制度和心理與教育不健全等。

他提議民主改革，准香港有黨政及開放立法行政兩局接納民意。



日期星　　日十月五年一八九一

增劇罪犯年少青
多倍一增內年兩

千四近至升數人案犯年去

五歲之青少年人數監年遞增；由七八年的八十三萬九千一百人躍至八〇年的八十萬六千六百人，但該年數因犯罪而被檢控的人數却不斷增加，一九七八年是二千五百九十七名，八〇年則升至三千八百五十三名。其中以犯打架、入屋犯案、車內盜竊最爲嚴重。

李明達昨日出席城市青年協會主辦的青少年犯罪問題研討會時透露上述資料。

他表示，由於七歲至十五歲這階段之青少年普是强迫教育制度下之次事年齡，故青少年罪犯大部份爲學生。

他說，近三數年間，犯罪的青少年中，以初犯者爲多，七八年初犯者的數目佔總人數百分之六十八點六，七九年是百分之六十八點四，而八〇年則爲百分之六十四點一。

他補充說，七歲至十五歲之罪犯絕少是內地移民，幾乎全部皆爲香港土生者。

面對如此嚴重的青少年犯罪趨勢，警務處所作出的對策有三：加强警司警誡及警誡監管制度，利用少年警訊宣導正確意識。

教育署署教育心理事家協助處理，或是通過中，青少年犯罪於情緒，或先不能理智地處理個人問題，事後才悔行惡；加上他們體格力或未成熟於暴力。此外，他

# 傷殘人士音樂比賽






本會爲提高傷殘人士對音樂的興趣及激發其自信心，與香港傷殘青年協會，聯合舉辦「傷殘人士音樂比賽」，藉此响應「國際傷殘人士年」。更希望將傷殘人士的室內活動，推廣至室外，使他們能納入一般生活，重投社會的感覺。

今次比賽分爲歌唱組及樂器演奏組。有九十餘人，八十餘隊參加。每組分冠亞季及優異獎。參加者絕大部份是肢體傷殘人士，其次是失明者及弱智者，他們多數參加歌唱組。

初賽於七月廿五日在觀塘翠屏道世界康復基金會舉行，當日到場人士約二百人。當日各工作人員都非常忙碌，有些忙著負責接送參加者，有一位參賽者從西環住處到比賽場地，由譚華健會友負責接送他。有些工作小組人員忙着招待參加者。葉鎮鑫主席更忙着指揮一切。

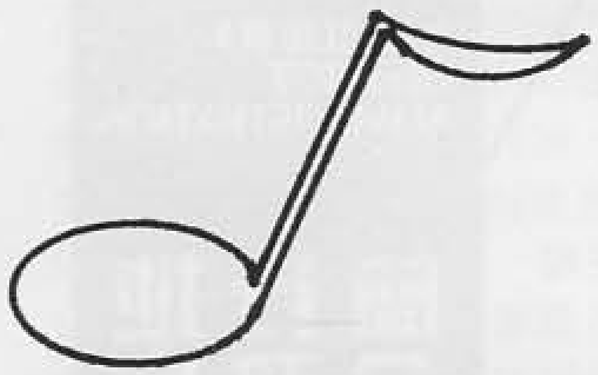
當日各位參賽者都盡力，及聚精會神地去比賽，使自己完全陶醉在音樂中，有一位表演者更因一時緊張，唱到中途而忘記歌詞，他說：「我忘了歌詞，從頭開始過吧。」他表現出非常的勇氣，對傷殘人士是值得鼓勵的。

當日小休時，司儀宣佈每一位參賽者都會獲得由佳寧旅業有限公司送出的電子跳字錶一隻的時候立刻全場掌聲雷動，各參賽者雀躍萬分，歡喜非常。表演完畢後，各位評判經小心的審核，從八十餘隊中，選出二十隊參加決賽，其中五隊爲樂器演奏隊。






城市青年商會
香港傷殘青年協會
聯合舉辦









決賽於八月一日下午在維多利亞公園音樂亭舉行，參觀者非常踴躍，有二百餘人，雖然當日天陰與及夾着幾陣驟雨，觀衆依然安坐欣賞足三小時的比賽。

獨唱一曲「情未了」獲得歌唱組冠軍的陳華國，雖然失明並不影響他的健談。他今年二十歲，喜歡聽鄭少秋的抒情歌曲。可說是鄭少秋迷。他去年也有參加某校舉行的歌唱比賽，獲得第四名，今年更進一步在本會舉辦的歌唱比賽中獲得冠軍。他與伴奏的陸偉明是同學，大家互相練習，合作了已有一年半的時間。而傷殘青年協會合唱團憑着一句句充滿意義的歌詞，將傷殘者自信的一面表露無遺，此曲名爲「心聲」，獲得亞軍。季軍爲三人合唱的陳漢威等。

五位嚴重失聰的青年，憑高度服從及合作精神，祇憑觀察導師的指揮，用各種不同樂器，奏出悅耳的音樂，勇奪樂器組冠軍。樂器組的第二、三名分別爲陸偉業及應蘭英的鋼琴獨奏。

今次決賽的獎金，歌曲及樂器組都相同，冠軍爲二千元、亞軍一千元、季軍五佰元。各入決賽者都獲紀念品。

大會評判們表示，他們給分是著重於參賽者能否激發起其他傷殘人士的共鳴與及視乎音樂技巧之難度而定。

從今次音樂比賽可觀，各參賽者的合作性及服從性非常高，表現出水準與常人無異。











# 與李思泌談香港區議會

區議會，一個近日來膾炙人口的論題。究竟區議會成立的目的及其結構是怎樣的呢？本文將會爲你簡括地講述這個問題。本編輯委員會又就這個問題訪問了現任黃大仙區區議會的政府委任非官守議員，前青商會長，維多利亞青年商會資深會員，余近卿中學校長李思泌（Albert Lee）參議員，請教了他有關作爲現行區議會制度下的一個成員之感想與及就目前青商所舉辦的各項活動提出意見。

一九八零年六月六日，政府所發表的一份名命爲「香港地方行政的模式」的綠皮書內首次提及到成立地區管理委員會及區議會。綠皮書所提出各項建議的主要目的，在使地區施政有更佳的協調及發揮更大的效力，鼓勵更多居民積極參與當地事務，務求對實際的需要作出更迅速的反應。要達到這一個目的，首先是在全港每一個地區，成立地區管理委員會，由政府人員担任委員。事實上政府已經依照綠皮書所述辦法，在觀塘及黃大仙兩區設立了地區管理委員會，至於市區內其餘各區，則將於一九八一年年底前，相繼成立這種委員會。粉嶺、沙田、大埔、荃灣和屯門各區現有的市鎮管理委員會，亦將改稱爲地區管理委員會。此外政府將於一九八一年四月前，在新界其餘各區，成立新的地區管理委員會。這些地區管理委員會將由多個政府部門的人員組成，其主要工作是在各區提供服務和解決有關問題。地區管理委員會的主要功能，是提供機會，讓各政府部門的工作人員，共聚協商，取得協調，以確保更有效地供應區內的需要，和解決區內的問題。

區議會的責任就是將其職權範圍以內的事項，向該區的地區管理委員會提供意見。倘區議會認爲地區管理委員會對其所提出的意見反應欠佳，則可採取適當行動，訴諸有關部門的首長，民政署署長，民政司或新界政務司等。像地區管理委員會一樣，担任區議會成員的政府部門代表的人選必須具有適當經驗及威望，以便他們有充分權力發言，並懂得採取有効行動。

當局現已編訂在各區設立區議會的計劃，目的是待個別地區成立的地區管理委員會能發揮功效時，便在該區成立區議會。在新界，地區諮詢委員會早已成立，將來改稱爲區議會。在市區、各區的區議會將於一九八二年三月前成立。

區議會成立後最終的成員結構爲：

（甲）委任議員（官守）

（乙）鄉事委員會主席

（丙）委任議員（非官守）

（丁）民選議員（非官守）

（戊）市政局議員

以上各成員的比例將依照個別地區情況而定，各區不同，但所有區議會的非官守成員將佔大多數。每一區議會的成員總數約二十五至三十人。

區議會的職權範圍，正如綠皮書所建議，如下：

（甲）就影響區內居民福利及在該區工作人士利益的問題，提供意見；

（乙）就區內公共設施及服務的供應及使用事宜，提供意見；

（丙）就區內政府計劃是否足夠和優先次序等事項，提供意見；

（丁）就運用政府撥款進行區內小工程及舉辦社區活動，提供意見；

（戊）倘獲撥款，負責在區內進行小規模的環境改善計劃；及

（己）倘獲撥款，負責在區內促進康樂文娛活動。

區議會利用撥款進行各項工作時，應以政府的政策爲依歸，在市區並須顧及市政局的職責。

以下爲節錄自訪問李思泌參議員訪問幣帶內容：

編：請問參議員爲何對區議會的工作產生興趣呢？

李：談及興趣問題則要追溯數年前的情形。我在社區工作是始於一九六七年，那時東區民政署剛成立，其目的在溝通民意，以及關顧當地的文娛活動，與市民本身有實際利益關係。說到文教方面，因爲我本身是從事文化工作，所以甚感興趣。所以我的工作是從文教開始，慢慢再涉及其他事項，諸如交通財經、居住等問題。

一九六九年我到了黃大仙區工作，面對頗多的木屋區居民問題，於是也加深了對社區工作的興趣和認識，接觸更多事項。

編：據你看，區議會是如何發展而來的呢？

李：民政區是指民政署工作的地區分界。自從民政署開始工作以來，政府從而認識到與民衆溝通的重大參考價值，而民衆亦了解到可透過此途徑去表達意見，使香港更繁榮進步。我想信政府有見及此，於是考慮成立區議會制度。

區議會制度的本意是希望由政府直接撥出經費予某一地區，然後由區議會研究如何運用，以改善當地生活情況，或舉辦文娛康樂活動，對象包括各階層及各年齡的居民。握要言之，亦在溝通民意適應每區的實際需要。所以在制度上有非官守議員，其中有官委及民選議員兩類，因而產生了區議會制度，分劃選區。例如黃大仙民政區，再劃分成若干選區，進行選舉，由一九八二年開始實行。在過渡期中，議員全部由政府委任，主席由官守議員，即當地的民政專員擔任，到期則由區議會經選舉而產生，希望大衆市民能認眞參予並且領導。

編：目前的民政署與未來的區議會制度有什麼差別？

李：民政署純粹爲政府機構，而區議會則除官委外，大部份由民衆選舉而來，委任議員及民選議員均由居民中選出。區議會有權使用政府的撥款。按區域大小而有適當之款項。

編：非官守議員是否各有其正當職業？

李：是的，他們都應該是具有正當職業的人士，來自各個不同階層，如商界代表、教育界代表等。政府考慮爲他們的工作提供一項津貼費用，數目仍未決定，據聞爲二千元。

編：這些參議員參加了區議會工作後，會否影響他們的家庭生活呢？

李：當上議員後，當然要犧牲部份時間去應付區議會的工作，因爲這是服務性質，消耗時間與精力是一定的。所以津貼僅在支付交通，聘請秘書及搜集資料的需要。

編：政府有否考慮非官守議員會濫用權力或誤用權力呢？

李：照目前情況看，這個問題應該這樣回答：還看不出有怎樣濫用或誤用的可能。區議會中的議員並沒有個別的權力，任何決定均要經過議會的集體討論，整體議決在接見市民方面會有一套制度規定，讓市民表達意見。黃大仙區有一個初步的嘗試：每星期有一晚上在民政署總部進行「諮議制度」，到時有兩議員及民政署官員協助，接見市民。能解決者便即時答覆，若需要其他部門提供資料，便於稍候以書面回答詢問。

編：是不是指市民可查詢任何問題？

李：是的。

編：目前來說，區議會與商會是否有任何連繫之處？

李：兩者相同之處是服務社會爲目的。我們商會以服務人生爲理想，而區議員亦要犧牲時間爲市民工作。

編：除了相同點外。是否有互相幫助推動的可能呢？

李：有的。

區議會除了運用政府撥款外，亦希望與有關團體合辦活動，在這方面，青年商會便可協助辦理。

編：商會成員會否因區議會之成立而離開商會，轉而參予區議會之工作。

李：這不會的。

商會之目的在領袖訓練，所以商會之活動志在提供訓練領袖之課程及機會，成員在訓練完畢後便可出而爲社會服務。

編：請問參議員從商會中有何實際收益？

李：第一點是獲得機會去學習如何組織，培養自己的組織能力。第二點是了解一個會議的程序，懂得如何進行一個會議。例如我自己曾任秘書、小組主席、個別計劃的主席等。從這裡面學習了不少技巧。

特別要提的是會議程序方面，經過「羅傑士」的訓練後，到外面參加社團的會議，發現自己對主持的能力及技巧甚有信心，較別人勝一等。尤其是商會屬國際性，有機會了解多方面的人士及情況，如何與人相處等，在認識方面較廣，增强自己的適應能力。

所以我自己認爲在商會是得益良多。

編：請問可否對目前的各種活動作出意見？

李：近來青商的活動，有一點我也想提出很久的了。似乎在服務社會的一方面是做得很好。但是不要忘記青商的目的是要訓練自己，服務社會。所以我認爲首先要注意會員的訓練，而且應該是首要目的。

「今日學習，明日領導。」

**"Learn today, Lead tomorrow"**




# 青商品味——余振宇

**余振宇君一九四四年出生，現任職於寶時建築公司，並爲該公司董事之一，參加青年商會後成爲活躍青商，會出任一九七九年度香港青年商會總會會長，經他策劃和指導而進行之大小型工作計劃不下數十個。城市青年商會之成立，亦得到余參議員之多方面協助和指導。**
**以下乃城市之光小組成員之訪問實錄，余君談笑風生，知無不言，言無不盡，無論新舊會友，均值細讀……**

問：余參議員可不可以告訴我們，你覺得參加青商最大的收益是甚麼？

答：我以爲青商給我們最大的是機會，因爲參加青商，你可以透過各項工作計劃，這是一個最好的機會去訓練自己，以我自己本人來講，已經參加青商十二年，可能在現在仍然活躍的青商來說，我是連續性較活躍者。至於青商能給予我們的機會有多少，這又視乎個人的熱心程度而定，亦即是說，參加活動越多，越能爭取到機會，這點參加青商之時間長短沒有關係，因爲一個加入青商五年而不活躍之會員，往往就及不上一個加入青商一年而熱心工作的會員，這是顯而易見的事實。如果你不能抽空，那麼任何的訓練，都不可能將你訓練成爲一個領袖。

問：我從以往很多實例裡可以看到，參加青商對個人的領袖才能發展有很大的幫助，不知余參議員在十幾年前未參加青商前與今日之比較，除了個人之領袖才能發展有改進外，於事業或者其他方面，是否亦有很大的幫助？

答：這個當然，首先我要解釋一下甚麼是領袖，簡單地說，一定要有兩個人以上，「領袖」才可能產生，有些領袖是「當然的領袖」，例如在一個家庭裡，你是一個父親，或者在一間公司裡，你是老闆，這些都是當然的領袖，但在青商就有些不同，沒有人受顧於你，我們的領袖往往都是以往被人所領導者。因爲工作計劃的需要，我們就組織一個小組，而指揮工作小組者便接受訓練，成爲領袖之人材，這些訓練，不一定青商才有，例如學生會，童軍等等，但在我們這個年紀，由二十至四十歲，似乎沒有太多的機會給我們去訓練自己，但青商這個世界性的組織，却給予我們這個機會。在青商裡，能成功地訓練出一個領袖，最大的因素就是我們的工作過程沒有利害之衝突，沒有人受僱於你，今次可能你是小組主席，但下次却成爲工作小組的成員，大家發展的機會都是均等的，而最難得者，在青商裡，彼此都是沒有給與受的關係，正因此微妙的關係，所以用來訓練領導者，是最佳的良機。

問：我知道余參議員在一次則師的會議裡，有效地活用會議程序，而使到該次之會議時間大爲縮短，事後還得到很大的讚譽，不知余參議員對於開會和會議程序的學習有甚麼意見？

答：首先我要澄清一點，我並不是第一個將會議程序用在商業上，而事實上那次只是將若干在青商裡所學到的東西放在該次之會議之工程部份，而事實上會議程序亦即是一個有條理的計劃，舉例來說，人生就是一個計劃，每一樣東西我們如果一定要有效地去實行，一定就要有個程序。例如我們一起牀，就計劃怎樣去上班，這已經是一個程序，例如起牀後，先摺被，然後梳洗、換衫、吃早餐，這不就是程序了嗎？

問：很多人說出來做事以後，就等如入了社會大學，而剛才你有說到在青商裡，有更多機會給予二十歲至四十歲之青年去服務社

會，和訓練自己，成爲一個良好的領袖人材，那麼青商可不可以說是一個社會大學的實驗室？

答：無論從那一個角度去看，青商都是盡量提供機會給我們。你可能公司或私人曾經舉行過大派對，但我可以說，任何人在外間所遇到的派對，都不及在青商裡遇到的多，可能你生長在一個有體面的大家庭裡，因而認識到很多人，又或者你的職業使你接觸到很多行業的人，但我可以肯定地說，參加青商，將會使你認識到更多不同行業的人，這不單是社會大學實驗室，而且是多姿多彩，很多學系的實驗室！生活圈子擴大了，自自然然經驗亦隨之而增長。

問：剛才我們一直所談及的，都是一些實踐青商目標的問題，得到了很多答案，但是理論上的認識，還沒有討論，不知道在這裡

余參議員可不可對「青商知識」講座這類活動發表一下意見？

答：青商講座，可以說是一種對屬的工作，爲甚麼這樣說呢？因爲我覺得這類工作，只能夠達到將一些簡單的青商認識介紹給新會員，而不能達到眞正的訓練，我很遺憾，近年來很多分會將它例入爲重要工作計劃。要吸引一個新會員對青商發生興趣，似乎講座並不是一個最好的方法，我覺得一個對一個清談式的方法更爲有效和平易近人。

問：我覺得在青商裡面，似乎最好的青商份子，大部份私下的工作，亦是最忙者，就以余參議員爲例，我知道你亦是一間建築公司的董事之一，日間的工作已經夠忙了，不知你有沒有特別的方法去安排參加青商的時間？因爲我見你出席率非常高。

答：這個純萃是個人的安排，每個人都有自己的選擇，這要看他放甚麼在最前面，假如有一位會友說，他今晚的月會不能到，他可能去了打牌或者看電影，這要視乎個人對青商的興趣，可能該位會友他根本今晚沒事做，他不來就不來，留在家裡發呆，就是那麼簡單，至於怎樣去引導一個會員選擇青商呢，最重要就是他工作的時候開心，能夠滿足自己，他開心的時候自然就熱心的程度若干，就是決定他的出席多少，我有那麼多時間參加青商，主要是做得開心。

問：余參議員既然你那麼踴躍參加青商活動，會不會覺得辛苦呢？

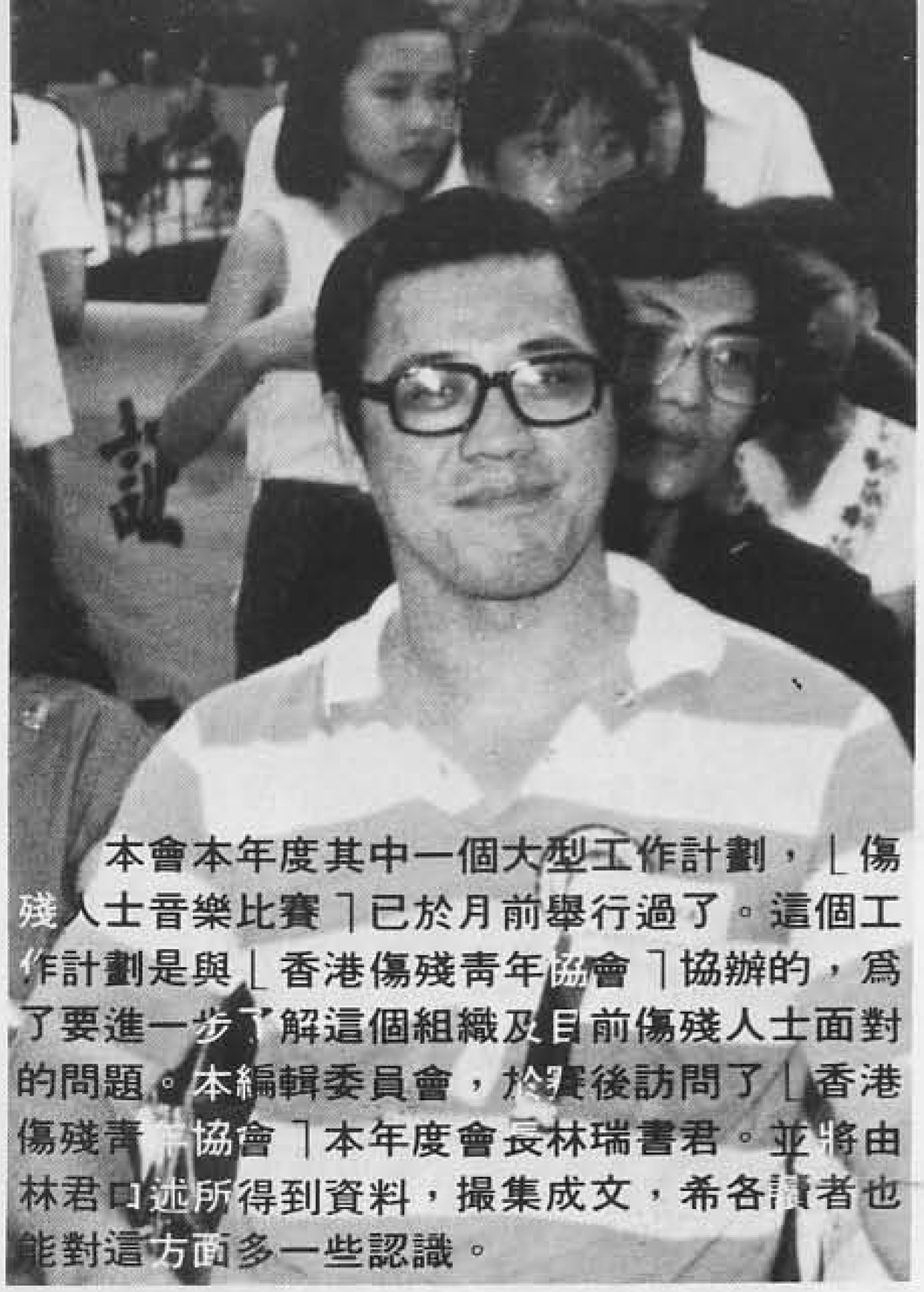
答：辛苦就不會，只會覺得累，我這話說的累是包括身體上和精神上的，辛苦只是一種心理上的問題，如果你做得開心，永遠不會覺得辛苦，但累就不同，可能你一口氣跑十個圈你會累，但不會辛苦，所以在我來說，在青商裡，有苦當然亦有樂，例如你在家中也不可能常常快樂，偶然亦有不愉快的事情，這又要視乎個人的觀點如何。

問：我覺得在別的國家裡，青商似乎是很重要的一個團體，但相反來說，在香港，有很多人根本就不認識什麼是青商，余參議員對於這個問題又有甚麼意見呢？

答：我們首先要檢討一下自己，究竟我們生活在這個城市的政治背景是怎樣，簡單地說，假如一個組織是有相當長久的歷史而又能得到政府的支持，而又有利用的價值，當然是較易發展，基於上述理由，或者某些外國的青商是較香港爲出色，但我們很難與其他地區比較，因爲有很多特殊的環境，所以比較是沒有意思的，其實對香港近年的青商發展，我本人也頗爲滿意。

問：你認爲有什麼方法可以使更多的青年人參加青商呢？

答：其實總會近年亦非常關注這個問題，似乎很多人都不同意我的見解，因爲我認爲最直接增加青商會員數目的方法，就是開設更多新分會，而且多設立新分會，亦可以同時製造更多訓練領袖的機會，假如我們擁有更多的領導者而沒有機會給他們發展，這似乎有失青商精神。



# 誰也幫不了你的忙 ····

## 與林瑞書一夕話

**本會本年度其中一個大型工作計劃，「傷殘人士音樂比賽」已於月前舉行過了。這個工作計劃是與「香港傷殘青年協會」協辦的，爲了要進一步了解這個組織及目前傷殘人士面對的問題。本編輯委員會，於賽後訪問了「香港傷殘青年協會」本年度會長林瑞書君。並將由林君口述所得到資料，撮集成文，希各讀者也能對這方面多一些認識。**

「香港傷殘青年協會」創辦於一九七〇年，其宗旨在爲傷殘人士謀求福利，會裡一切事務均由傷殘人士自行處理，因爲只有傷殘人士最能充份瞭解傷殘人士的問題。

會員之入會年齡爲十四歲以上，最高年齡則並無限制，十年前只有會員六十多人，目前之登記會員則爲七百多人。創會時之成員均爲青年人，而現在執行委員會之成員，平均年齡大約二十多歲。

目前會員之傷殘情況多在四肢，只有幾位聾啞人士，暫無智能問題或失明者，而本人則期望成員能擴展至包括各類傷殘人士，最後以總會之形式出現。

該會在三年前開始用基金成立了中心、工廠、宿舍及學校等，所有管理人員及工人均爲傷殘人士。

肢體傷殘的因素可分先天性和後天性兩類。先天性傷殘即生下來就有缺陷，在求學和生活適應方面均有較大困難，而後天性傷殘即在成長過程中遇上疾病或意外而有缺陷，在求學上困難較少，現今三十歲以下者多能入正式學校，而三十歲以上者則以自修爲主。

目前社會上對傷殘人士仍有歧視態度，對彼等之工作能力沒有信心，往往在應徵時即抹煞其機會。所以現時推行之「傷健一家親」運動，僅在起步程度。

據該會會長林瑞書君認爲要達到「傷健一家親」這個理想，並非要常人給予可憐及同情，因爲傷殘人士所要的是公平的機會及正常的尊重及協助。最重要的是給予工作機會。

傷殘人士在應徵前亦會考慮自己之能力及條件，不會胡亂要求，所以僱主應給予面試機會，加以觀察瞭解，如傷殘人士本身之學歷及資歷有相當程度，則其工作表現當與常人無異。

只要多一名傷殘人士工作成功，便可成爲一個有力的例子，說明傷殘人士是可以錄用的。

其次傷殘人士本身更要努力奮鬥，不斷學習，假使自我厭惡，意志消沉，則誰也幫不了他的忙！

所以只要有機會，再加上自己的努力自強，傷殘人士亦可如常人般成功，香港十大傷殘人士選舉的目的，即在舉出例證，說明事實，鼓勵所有傷殘人士。

這些年來林瑞書君不斷克服自己的困難，雖然他讀書不多，還幸能自食其力，再進一步爲協會服務，總算解決了一些問題，也許評審者認爲他在「克服自己再服務社會」方面已達到他們評定的標準，於是便獲得十大之一的殊榮。

林君原藉廣東潮陽，在汕頭出生，五歲到香港，二十一歲時發高燒，患上痲痺症，當時無藥可救，結果下半身癱瘓，比起那些全身不能動彈的已是幸運，到了今天三十七歲，除了不斷努力强化自己，更努力去幫助同類的不幸人士，因爲既是「同類」，在幫助方面是更有實效的。

很多人以爲義工必定要正常及强壯，其實這些年來香港傷殘青年協會的會員一直是「傷殘義工」，因爲他們努力地幫助傷殘人士而並未收取報酬。

希望世界各地的傷殘人士能夠互相聯繫，交流解決問題之方法，互相照顧，獲得如同常人的機會，則「傷健一家親」便不只是口號，而是一項成果。



# 鑽石の鑑別

在到珠寶店購買珠寶的時候，有沒有感覺到對這一方面的認識太少，而主動權往往會落在推銷員的身上？如果有的話，下文可能會對你有所幫助

岡本俊男

現今人們心目中寶石，無可置疑佔首位的便是鑽石。其實鑽石之能夠在珠寶羣中敖頭獨佔，也不無原因。它除了有工業上的實用價值外。兼且自一九四六年以來它的價格未嘗下跌過，而且上漲了大約百份之三百。這樣的上漲幅度，能不吸引人嗎？

鑽石的出產地，主要在非洲，大約佔全球總產量的百份之八十五。全球的鑽石市場是受一間名爲 De Bear 的英國公司所控制，它所承認的客戶有三百多個，分佈在世界不同地方。其它的零售商如有需要的話，就可通過這些客戶購得。這便是鑽石市場的大約結構。

鑽石首飾的製造，基本上可分爲（一）人工(hand make)及（二）鑄造(Casting)兩種，當然以人工製造的鑽石首飾，因爲產量較少和比較精細的關係，價格上是比鑄造的較爲昂貴。

人們購買鑽石，不在乎四個目的（一）財富擁有（二）投資保值（三）裝飾用途（四）外型吸引。

鑑別鑽石的質量，是有四個不同英文字母的第一個字，分別是：

（一） carat　　卡
（二） colour　　色彩
（三） clarity　　透明度
（四） cut　　切割面

這四個 C 字是鑑別鑽石不同程度的質量從而算定價格的標準，消費者最好能對以上四點有一個基本的認識，以免會遇到不良的零售商而受騙。到珠寶店購買鑽石時，向店員詢問有關這四點也是必要的。以下是簡略地說明這 4C ：

（一）卡(Carat)——一卡(carat)等於 0.2 克(gram)，是世界共通用來量度鑽石重量的單位。當然卡數越大，價格就會越高。

（二）色彩(Colour)——鑽石的顏色，以像蒸溜水一般透明爲最佳，俗稱火水藍。黃色爲此品中之最劣者，從火水藍到黃色中間又分有不同的顏色等級。分別這些等級有不同的標準量度，如美國的 G.I.A. 方式，A.G.S. 方式，英國式，北歐式等等。而最普遍爲世界及本埠所採用的就是G.I.A. (GEMOLOGICIAL INSTITUTE OF AMERICA) 方式，它是以最高的等級 D 爲開始，直至 X 爲最低，其間分爲二十一等級。這二十一等級是有鑑別石 (master stone) 作爲標準的，也是每一間店號用來分別顏色等級的必需品。雖然有鑑別石作爲標準，但是有時肉眼鑑別出來的，如果不是專業人仕，又不是在適當的光線下，又或者精神不集中的時候是可能會有錯的。就以 D.E.F. 這三級爲例，本身它們的顏色就祇有輕微的分別，若果不是在正常的太陽光下，根本就不容易分別出來。所以當你購買鑽石詢問店員關於該鑽石顏色的時候，如果那個店員只望了一眼便說給你答案的話，你便應該小心了。

（三）透明度(clarity)——也就是鑽石本身所含的純潔度。因爲若果一顆鑽石內含有一些班點，裂痕，黑點或其他物質等都足以影响鑽石本身的質數和美觀，而價格就會隨之下降。評定鑽石的透明度大體上是以受影响之面積來計算的。G.I.A. 方式分等級如下：

一般測定鑽石的透明度，只要用十倍左右的放大鏡觀看便可，當然若要測得較爲精細便非用顯微鏡不可了。

（四）切割面——是最爲影响鑽石美觀的一環，若果鑽石的切割面不好或不成比例的話，鑽石表面的反射率便會大大的降低，因而鑽石最吸引人注目的光芒亦會因而下降。切割鑽石分不同的類型，梨型、心型、杏型等等，要視乎原鑽石出土的時候加以分別切割成那一種型最爲適合決定。各類切割面中，又以 Brilliant Cut 最爲流行和最貴。因爲根據一九一九年，美國的一個數學家所計算出來，Brilliant Cut 的切割角度，比率，最能發揮出鑽石的光輝及調和的色彩。

當評定出以上四種不同質量的時候，便可以在 G.I.A. 發出的一種標準評定表來議定該顆鑽石的價格了。

因本埠的進口稅收關係，珠寶行所售賣的珠寶是比很多其他外國國家爲平。但是基於推銷員質數的問題，消費者是需要特別留意的。

**以上資料得自「寶石價格の秘密」一書的作者陽光珠寶公司總裁岡本俊男之訪問。**

# 噢！剛巧是散利痛 ····

王曉生

我剛入城市青年商會爲會員，以前未有過青商經驗，資歷甚淺，其實是不敢在此吹噓。不過我心目中的青商是由一伙青年朋友組合起來，宗旨是服務人羣。這裏的要點是「青年」和「服務人羣」。健康是青年人最大的寶藏，爲著澈底發揮服務人羣的精神，尤其是青商成員許多都已是工商界之大忙人，沒有充沛的體力、持久的健康是難以勝任愉快的。

病痛是與生俱來的，是生存的特徵之一，更健康的人也難於完全地避免。有病時最理想的當然是去找醫生料理，但繁忙的會友相信有時會「頂得就頂」根本沒暇幹別的，這樣小病可能轉大病，次之不適的期間也會延長。話說回頭，其實一些「小病」是未必一定要勞煩醫生的。我這樣說可能有些醫學界人仕會指責問：「身爲病人沒有任何醫學方面的知識，又怎知自己患的是屬於小病或是大病呢？」不錯，在理想的社會中一個人不適，譬如頭痛就應該立刻去找腦科醫生查視一下腦袋，脚痛就非要請足科專家來疹斷、咳喇當然是要看喉科罷。可借在現時的社會、專科醫生有限，這是暫時辦不到的。

西方先進國家，因爲普通一般市民對醫藥也有一定的認識，政府在推行保障國民健康的計劃下，便可以採用一種類似「過篩」的方法，由最起初的發覺身體某些不妥，病人作自我衡量病程的嚴重（通常他們有基本常識知道譬如偶然因工作繁忙過度引起的頭痛和經常發作的偏頭痛是有分別的），然後將病徵清楚告訴鄰近藥房裏的一位藥劑師。藥劑師職責就是決定問者的病程輕重，是否需要看醫生。一般來說，藥劑師若對病程稍有懷疑，都會毫不遲疑地著病者找他的醫生。當醫生疹斷病人之後，可能因病程稍爲嚴重或屬於專門而再介紹病人去看一位專科的醫生。這樣按步疹斷使眞有需要的能有專科醫生看顧，其他的也有適當的醫療服務：這就是我們所謂「過篩」的保健法的好處。

在香港，有錢的動不動就要看專科醫生，使其他眞是有需要的人，或許不能負担高昂的醫藥費的或許專科醫生的工作量已經飽和，只好望門興嘆。不過想改善這種情況，問題是不簡單的，理由許多，其中的可能是因爲香港市民飽受中西醫藥大混亂的影響，對一般西藥認識較少和非專業性售藥的地方委實太多了。前些時我走進一間藥行想買一瓶 **PARACETAMOL TABLETS**（對乙酰氨基酚片），一種非常普通溫性的止痛片，那位售貨員一聲「有」便遞給我一種强性止風濕痛藥，梗說這就是相等於我所要買的。繼後他見我不爲他的「眞誠」所動，乃隨手另拿一隻，噢！剛巧是散利痛—**N**，便說這也是。結果我當然是空手的離開。

這是一件我認爲非常危險和嚴重的事件，也不見得是偶然的。補救這方面而進一步實踐「過篩」的方法，我想必定要先提高市民對藥物普遍的認識和分辨出專業的藥房和非專業的藥行的不同處。我相信青商會友是有義務和能力在這一方面作一些努力。



# 寫文章好似追女仔，全靠機緣....

**前**幾日我地城市青商嘅老編阿梁達謙半夜三更打左個電話俾我，話要我落的稿係乚城市之光ㄱ喎。其實佢個電話嚟個陣我已經同周公個女捉緊棋，根本唔知佢做乜。當時祇得一咪話：乚係，得勒，包攪掂ㄱ咁。第二朝先至記得曾經同程福祥秘書長有個乚小小協定ㄱ，佢話要我投多的稿先至俾我入會喎，重話如果我唔尊守諾言嘅話，佢會時時漕質我咁話添。

呢幾日我唸來諗去，都唔知寫的乜嘢好。寫文章有時好似追女仔咁，全係靠機緣巧合，唔可以強求架！而且俗語講得好：乚男追女，隔重山，女追男，隔張紙ㄱ，文思一嚟嘅時候，要停都停唔得架！

講起追女仔，我前幾排寫左篇嘢關於外國留學生戀愛嘅趣事，本來用嚟做廣播用嘅，但係個老總話唔夠香艷，婆婆媽媽咁嘅文章，唔怪得知到而家都未曾有女朋友。（按：呢句嘢係寫俾女仔睇架！）

閒話休提，言歸正傳。話說未去加拿大讀書前，親戚朋友都話：乚外國女仔好隨便架，尤其係黑頭髮嘅唐人仔好吃香。而且到時又無ㄖ管，重唔玩過夠本咩！ㄱ

點知去到加拿大後，至知道原來唔係個支歌仔。黑頭髮嘅唐人仔原來通街都係，根本就一的都唔吃香。重有呀！的鬼妹興乜嘢婦解喎，要佢地鍾意你先至同你去街；今日同你行，第日又同第二個。大家都知道我地乚黃帝嘅子孫ㄱ唔會咁大量架嘛！點可以忍受得呢的乚蠻夷之風ㄱ呢？

係外國想搵女朋友，首先梗係諗到乚爲國爭光ㄱ去搵鬼妹，但係自己又唔抵得佢地嘅作風，所以祇好係中國同學會處埋手。我當然唔會執輸，中國之夜就一早上去。一看之下，原來好多都已經乚拖男帶女ㄱ一齊嚟，根本就無自己個份。當然乚情場如戰場，雖然一時搵唔到目標都唔會咁快放棄的搜索行動。一發現到一兩個乚有機ㄱ嘅就即刻行埋去，乚你唔係阿××××？ㄱ或者乚你係新嚟嘅？ㄱ跟住就係




我地去飲杯嘢好唔好呀？ㄱ

重唔當個個中國之夜死嘅咩！

喺邊度同靚女拍拖都有嘛煩，係大學就更加淒慘勒。我有一個同學就係咁勒。佢女朋友就唔算好靚，不過各花入各眼，有成班傻佬追住佢。可憐我呢個同學初入情場，新仔通常都有衝勁嘅。所以佢就幫個女仔做功課啦，抄筆記啦，連上堂都一味死跟。（按：呢度有另外一個理由點解我無女朋友，因爲我連自己嘅堂都唔去上嘅，點重會去幫人上堂呀）！我呢個同學就係踭跟下跟到自己嘅功課一落千丈。

雖然話同鬼妹好難相處，但亦有唔少喜劇收場嘅。話說我地有個師兄，人就無乜點，肥肥白白，貌不驚人但都係咁上下。聽講話佢以前好壞個喎，自從識左個鬼妹後，成個人變咗。個女仔係讀完Psycho嘅，使係治到佢好掂啦！有時諗落又認眞頂佢唔順，個鬼妹仔唔單止同唐人仔行，着中國衫，煮中國菜，連埋佢個兩個妹妹都係咁樣嘅；佢老豆開左間士多舖，專做唐人仔嘅生意就發死佢勒。呢次唔知係我地的師兄弟乚爲國爭光ㄱ呀，定抑話俾的番鬼佬嚇左呢？



講起同鬼妹行，我有個笑話係呢度可以話俾你地知。話說有個傻仔（按：我地就叫佢做阿 Jack ，好唔好？）同個法國妹行，聖誕時因爲無地方好去，所以個女仔就請阿 Jack 去佢度住。原來個女仔屋企無個識講英文，阿 Jack 的法文祇可以講「早晨、多謝、好、唔好」。個女仔嘅媽媽就好鍾意阿 Jack ，但係祇得指手劃脚，「早晨、多謝、好、唔好」，根本大部份時間係眼光光咁。阿 Jack 個份自然開心啦，因爲唔使俾女仔的家人纏住。又因爲語言不通，所以就成日要個女朋友跟上跟落。

寫到呢度，我能夠寫嘅都寫哂勒，（按：當然有好多嘢係講得唔寫得），而且我呢篇文章亦都幫我渡過一個「寧靜的週末」（按：呢度又係寫俾的女仔睇嘅。）係咁先。

# 買了十萬元場地保險的傷殘人士音樂比賽

葉鎮鑫

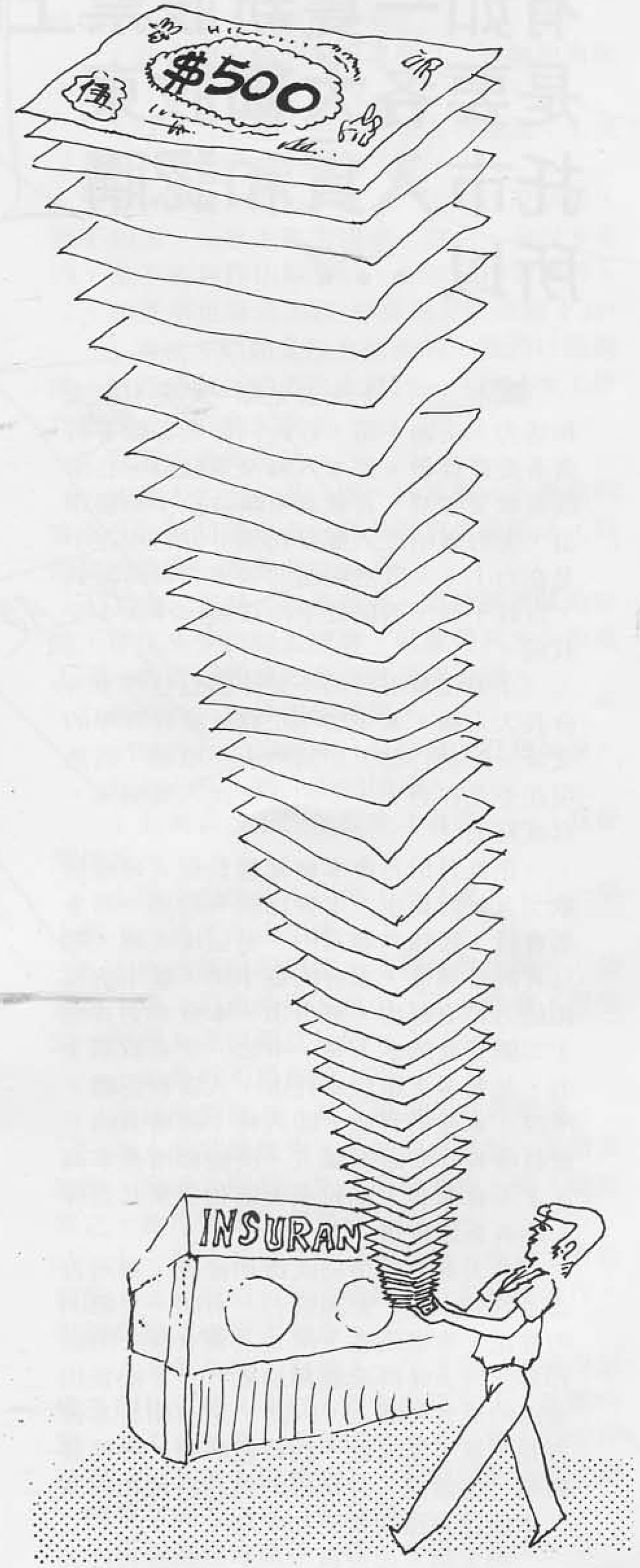
自從一九七一年參加青商以來，從未試過執筆投稿這回事，曾經多次被編輯部會友催邀，但總未能交卷，實覺慚愧。九月九日晚上突接電話，係一位非常新之會友打來，說希望我能寫一些關於"傷殘人士音樂比賽"，做主席的感受，以便刊於即將出版的「城市之光」。說眞的，如果來電話的人係熟識的話，我就會借藉口推搪，但這位梁會友不但是一位初入會的會友且已加入編輯部工作，他們的表現確實不俗，令到本會之會刊期期準時出版，內容多姿多采，基於這種原因，叫我這個老 JC 又如何好意思推三賴四呢。惟有拿起那枝幾仟公斤重的筆，硬着頭皮獻醜一二。

在五月份之月會上，突如其來被會方委任爲「傷殘人士音樂比賽」工作計劃之小組主席，一時間眞的有些飄飄然，想唔到董事局咁睇得起我，感到有點受寵若驚。定過神後，一想，這樣大的一個社會發展工作計劃，如果做得唔湯唔水的話，實覺對唔住會。因此連忙打醒十二個精神，於月會結束後找着羅監督副會長及黃監督理事請教一切有關事宜。蒙指點後，知道是次之工作計劃係爲响應國際傷殘年及青商週內活動之一項。日期定於一九八一年八月一日舉行。已感覺到壓力之負担不輕。於五月後旬，懷着戰戰競競的心情，着手展開籌備的工作。很幸運，很快就得到多位會友的支持，籌備工作小組迅即組成。後更蒙龐財務長的協助介紹認識到"香港傷殘青年協會"的主席林瑞書先生。成爲我第一次與傷殘人士的接觸，彼此傾談多次，發覺及了解到傷殘人士他們的毅力及表現，無論在工作上或談吐間與普通正常人士實在沒有多大的分別。更爲使到這項工作計劃進行上的方便，會方批准得與"香港傷殘青年協會"聯合舉辦是次活動。籌備工作展開後，每星期召開小組會議一次。其中場地的問題，因大家認爲如果決賽能在香港維多利亞公園舉行一定會引起更多的羣衆注視，使這項活動更覺有意義。於是進行洽借，經羅副會長的努力下，得到市政局應允借出了，以爲 OK 啦，點知原來還要經工務局，消防局，衞生局，警務處及影視處等各部門的分別批准，還有買十萬元場地保險才成。由此發覺到眞有不經一事，不長一智之感。各位會友，只有在青商裏面大家都有這種機會去學習及見識，以後記得多些參予各工作小組，好多嘢學架！當場地洽借成功之後，又担心屆時如果打風落雨的話，點算呢？最後又決定將該場地再預訂多一天（一星期後）。然後大家只有祈禱屆時千萬不要落

雨。好了，攪掂場地之後又要忙着安排初賽，參賽者報名，場地之佈置，節目之編排，商借樂器，印製宣傳海報，召開記者招待會及找尋贊助人等等事宜。其中最令人担心者莫如財政方面。黃監督理事告訴我，今次這項工作計劃，會方預算將以不超過叁仟元作爲活動費用。而本小組司庫所計出今次之工作活動經費約需弍萬陸仟元左右，我的天！換句說話有弍萬多元要由工作小組負責去找贊助人士。於是速速展開覓㇄水㇆的工作，去函佰多封邀請贊助信件給各大機構及公司等，經個多月之努力及等待，結果有如石沉大海，毫無回音。眞急死人，好彩某君給我一句說話，盡力去做吧，㇄船到橋頭自然直㇆，皇天不負有心人的。於是除咗繼續努力撲㇄水㇆外，專心籌劃各項其他工作。直至七月廿日左右，好消息陸續出現，印刷費，場地裝置費及獎品費用都蒙有關熱心人士支持應允贊助，總算放下心頭大石。而小組各成員工作情緒更形高漲，非常難得。

八月一日"決賽"總算順利渡過，天助我也。當頒獎典禮結束後，才明白到甚麼叫做㇄如釋重負㇆。一方面感覺到無㇄職㇆一身輕，但另外一方面又感覺到好似筵席散了，孤伶伶一個人像失落了甚麼似的，總感到有些依依不捨的心情。回想起開小組會議時各會友的踴躍出席，熱烈發言，努力工作，散會後一齊晚膳，彼此開玩笑，由開始時不大認識而變爲老友記，此中樂趣不知各有關工作小組會友你們有否此種感覺呢？

最後，我謹以一曲由傷殘人士於參賽中唱出之㇄心聲㇆它說㇄此身在世間，社會多變幻，誰解我苦痛，前途多困難，不怕艱辛，不怕苦難，立志堅定，奮鬥人寰，身雖傷殘，貢獻社會，圖作大事，前途燦爛㇆。願與大家齊共勉。



# 有如一隻新股票上市 是要各大細股東 托市入貨和認購 所以・・・

戴國均




**城**市之光，光代表光輝，光亮有前途和活力，主題不錯，在此向會刊編輯委員會各委員致敬。要本人寫文章投稿，心情既喜歡又害怕。喜歡者有機會給小弟發謬論，害怕者怕比人擲臭鷄蛋（好彩現在不是在台上）。既然編輯部各老大哥吩咐到，豈敢不從，否則要坐冷板櫈，不淡我愛我玩。

小弟在城市青商不是什麼七七四四會長大人物，本來談不上寫什麼管理學的文章，但是心思思想寫些少這類稿，既然現在不是在台上，不怕直接比人喝倒采，寫就寫吧！

在九月份月會本會秘書長程大哥報告截至九月份爲止，本會已經有超過一百多名會員，短短六個月內，有這樣成績，點只青商咁簡單，本會的董事局，董事的推銷能力眞有辦法，無得頂。本會面對其他十二個分會的老大哥，有如一隻新股票上市，是要各大細股東托市，入貨和認購。所以，本會的資產（即人材）和增長值（會員增長）要值得驕人，快捷和增長率高，才不會令各大細股東失望和放棄其選擇（即各新舊會員）。

今天本會董事局成員和會員，無可否認是幹勁十足，充滿信心，有如一朵剛開的鮮花，多麼茂盛，但是需要有强壯的根和幹及每天保持灌溉和加肥料，才能長出美滿的果實和壯大。因此，足有賴於本會會長，董事局成員，內政發展組，外務發展組，秘書處，財務組的悉心料理和推廣，才能達到預期效果和成功。

物先腐，而後蟲生，不要驕傲和自大，被成功冲昏頭腦，但願各青商老大哥不要只會對新丁（新會友）開炮，而不加以勉勵，督導和栽培接班人，要知道沒有當初之失敗，豈能有今日的成功，但願青商的信條精神，能貫徹每一位青商會友心中，彼此互相勉勵和砌磋，共同爲本會的根基作出貢獻和爲爭取更大的成就而奮鬥。

# 星期日的早晨 ····

路雅

太陽從窗外晒進來，剛巧晒着床尾，又熱又烘，香港的夏天眞要命。

今年的秋天來得特別遲，其實夏天已經過去了，山上的樹還正綠得可愛，眞令人難以相信，悠長的暑假，轉眼已結束，好像很多事情還是剛剛發生，還沒有完結……

我懶懶洋洋地睡在牀上，身上那把骨頭懶得好像全散開了的像子，難得的星期日早上，例如多睡一會；花園道那間天主教堂又傳來一陣陣鐘聲，很多個星期日的早上經過那裡，看到一大羣菲律賓女傭從教堂裡出來，一串串沒有豆號句號的菲律賓話裡夾雜着舒泰而和平的嬉笑，爲了那份難得的滿足，有時，自己也好像沾上一丁點。

「工作本身就是一種樂趣！」程一邊說，一邊摸摸鬍子。有時我這樣想，假如他三天不剃鬚，臉上將會只乘下鼻子和眼睛，因爲臉頰都被鬍子遮蓋了。

工作是枷鎖，在很多人來說，生命本身就是一種負累。

「如果生命是太陽，工作便是烏雲；使你的生命暗然失色……」有一次在大會堂的畫展裡跟一個藝術家在交談的時候，他也有一大把鬍子。

想起以往的日子，甚麼甜酸苦辣沒捱過？自從懂事開始，就發現父親沒有正正式式上過一日土，因爲家境問題，每年的暑假，例必去當署期工。中一的時候，在一間雲吞麵舖送外賣，中二去玩具廠油公仔，中四沒唸完，便出來找工作，信差、汽車學徒、三行、待應，只要有錢就做，晚上捱着眼瞓讀夜校，現在，總算捱到一間小小的出入口行。

工作是甚麼？我不知道，也從沒這樣問過自己。

有時夜裡兩三點鐘應酬回家，妻睡眼矇鬆地在牀上問：「這麼晚才回來嘛……」

「唔……」一邊應着一邊拖着疲倦的身體走入洗手間，用冷水洗了把面。那個時候，只覺得倦，覺得需要休息。

「你不可以減少一點應酬嗎？」

「哦……」其實我不知道。

「例如青年商會的活動。」

「哦……」如果要我選擇，我寧可少打兩晚牌，或者失去一兩單生意。

「你有沒有聽到我說甚麼？」她開始有點不耐煩了。

「咪！」我把一隻手指放在唇邊說：「夜了，明天才說吧，別吵醒了孩子。」

每次討論到這個問題，一定是沒有結果，我不知道，這算不算是逃避，總之，有很多東西，是不能夠作出取捨的，而必須兩者兼得。

如果這也算是逃避，那麼我甘願逃避下去。

「有很多問題是沒有結論的，我們只能選擇一個認爲較好的方法去實行。」在一次工作計劃裡，一位會友說：

我讚成他的說話。

其實人生不也是一樣，爲甚麼一定要找到答案？如果問題本身已經是很有意義的話，我們又爲甚麼一定要有結論？

「進入青商，就像跑進一間放滿寶藏的房間，你花多少時間去搜尋，就會得到多少收獲！」一個資歷較深的會友曾這樣說過。

那翻話，奧妙得像佛學。

「他教我們出家！」有位會友打趣地說。

我跑上牀，躺在妻的傍邊。

「其實我也不想那麼晚才會來……」我軟聲地說。

「孩子也快認不出你了，」她說：「一早上班，三更半夜才回來。」

「妳也該爲我想想，」我低聲地說：「我讀書不多，認識的朋友也少，這個社會，沒學識，沒朋友是很難立足的。」

「如果我不爲你想，哼……」

家就像個枷鎖，結了婚就架在你頸上。

有人說我像條牛，不知他這樣說，是讚我挨得，抑或是同我一生下來便要挨，唉，總而言之，做牛做馬，都是命苦的了。

「一個人要敬業樂業，這樣，生命才有意義的。」程說這句話的時候，一點也沒做作，很難得他這樣樂天知命。

人有很多種，有些人一生下來，就曉得怎樣去掙扎求存；有些人很會利用別人，抓緊時勢，我不是那種，不是清高得不恥別人的所作所爲，只是沒有那種能力，我相信無論做甚麼，都要有能力才可以做得到。

正如我相信機緣一樣，有很多東西都是一旦失去了，以後就永遠也得不着。

其實人生在世，得得失失，數之不盡，甚麼都看得輕一點，可能大家沒有那麼多紛爭……

人最重要是知道自己的弱點，所以幾年來，我都是不斷地學習，從失敗中吸取經驗。

亞丁一次又一次地失敗，怎能受得起這打擊?!

亞丁也是一個敬業樂業的人，甚至參加青商，他也覺得這是至高無上的尊榮。

亞丁不可能再失敗！

「下星期便是大選了，我一定要贏。」亞丁在電話裡滿懷希望地說。

「德國佬後天會來……」

「你無論如何定要出席，支持我。」

「電報說是下午三點鐘的飛機。」

「亞勇那張選票你一定要替我拉回來。」

「唉，那天上午我還要入葵涌睇廠。」

「你究竟聽不聽到我說甚麼？」亞丁在電話裡大聲地說。

有時我眞有點懷疑，是否一個人對青商可以發燒發成這個樣子？又不是可以找到飯吃，迷成這樣，究竟爲了什麼？

「理想，每個人都應該有他的理想，」亞C頓了頓說：「有了理想，做人就自然有目標。」

亞C是一個率直的人，而率直的人是最容易被別人出賣的。

我的理想是有一個像樣的版房，可以比現在放得下更多的樣本，有全港一流廠家的玩具產品，要最新最行銷的。

理想在很多人來說，只是一度彩虹，美麗而短暫，甚至只能遠觀而永遠都沒法得到。

「唉，這次是我的生死存亡，」我把聽筒抓得緊緊地說：「德國佬在信裡說對我的產品很有興趣，他是專程過來洽商細則問題的。」

「那麼眞要恭喜你了，」亞丁在電話裡高興地說：「也不枉你這半年來花在他身上的心血。」

「但你知我不善應酬，」我說：「這次你眞的要幫幫我的忙。」

「大家都是兄弟，別說這些老土的說話。」

一次又一次，亞丁這個兄弟不就是這樣被別人欺編了嗎？

到底大選是否那末重要？每年到這個時刻，青年商會內部就會變得特別熱鬧，謠言也特別多。

有時眞令人懷疑，眞理傳得多也會變了樣。

我伸了下懶腰。難得有如此寧靜的星期日。香港的生活壓力越來越大，銀行加息，生活指數不斷上升，由星期一至六，沒有一刻鐘可以喘氣，晚上還要應酬，自從加入青年商會之後，更是百上加斤。

在牀尾那片斜照的陽光裡，飛揚着一點點數之不盡的塵粒，有些沉下去，有些升上來，也許在塵埃的世界裡，也存在着鬥爭，只是，贏了的不會歡呼，輸了的也不會申冤，它們只會默默地互相擠壓，互相衝突……

只有陽光是無知的見証。

陽光啞口無言地照着，照着它們的紛爭。

或者，甚至連陽光也是無可奈何。

從窗外望出去，可以看到藍色的天和白色的雲，晴朗的日子，連人的精神也比平日振作。呈其藍天下長滿了密密麻麻的大廈；這個城市需要建設，需要有些地方可以放得下綠色的植物。

有了理想，做人就自然有目標，腦際又浮起亞程的那句話。

我從牀上爬起來，蓬着一頭亂髮。

枕上殘留着幾條脫髮，我會不會快要變成禿頂，整天在胡思亂想，對腦細胞一定沒有好

在洗手間裡，我習慣慢把面池放得滿滿的，完後便掬着雙手，把冷水拂上臉，把額前鬢邊的頭髮都浸濕了。

可能睡得太多了，我實在要清醒清醒。

中午便要大選了，亞勇會在預選會前到，他答應我選票一定給亞丁。

亞丁不能輸的。

如果是換作我，一定受不起一次又一次的挫折。

我不是那麼堅强而沉實的人。

雖然今次的大選我沒有實際的工作，但可以預知亞丁一定需要我在身邊。

我要去給他打氣，而且有很多零碎的工作，亞丁是不可能照顧到的，我一定要去幫他的忙。

多一個人，他會多一份信心。

「文，快起牀！」妻在外面讓：「今天是週年大會，你要早點到。」

我開始換睡衣，我要把一身衰氣換掉！

「爸，你又要去開會？」我那個四歲的小兒站在房門問。他已經習慣了有個只會開會的爸爸。

「唔……」我看着他一派天眞的咀臉，忽然間，從那幼稚的眉宇和淺笑中，我找到以前失去的甚麼。

我不知到那是甚麼。

「爸今早不去開會，帶你去飲茶好嗎？」我不知道是甚麼力量，使我衝動地說出那句話。

「媽咪，爸帶我們去喝茶！」小兒高興地又跑又跳地走出去：「我要穿那件白色的T恤，上面寫着：MY FATHER IS A JAYCEE. 那件！」

譯稿

# 世界糧食日

譯自世界青商



青年商會是一個世界性的組織，青商都有一位代表負責與聯合國及其屬下組織，國家性組織及國際非政府性的組織聯系作爲諮詢機構。這些組織計有防止罪案及犯罪審裁聯盟、歐洲經濟組織、聯合國教育科學及文化組織、聯合國駐日內瓦辦事處、聯合國駐維也納辦事處、聯合國紐約總部、世界衞生組織、聯合國糧食與農業組織（ FAO ）等等。

各位會員如有留意電視螢光幕，應該會看到最近有一則提及聯合國糧農組織推薦的食油產品廣告。究竟聯合國糧農組織（ FAO ）是一個甚麼組織，及其主要作用爲何？現向各位介紹如下：

聯合國糧農組織現有一百四十七個會員國，每年十月十六日是這組織的週年紀念日子。今年十月十六日是首次世界糧食日。

在這裏世界人民會被呼籲聯合起來去解決饑餓所引起的苦惱原因。聯合國糧農組織希望每人能夠參與這個目標 — 每人分擔信條就是糧食是人權最基本的需要 — 及參加世界糧食日慶典儀式。

世界糧食日可刻畫出全球人類流露出關懷及憐憫的心情對待那些因饑餓而殘廢的生命。

設立世界糧食日是因爲各會員國覺得需要警告人民留意世界糧食情況及未來的危險。同時這危機已經達到了全球相當的比率：

・現在每日有超過伍億萬人正在忍受着艱苦的饑餓及營養不良的痛苦。

・兒童是最壞的受害者。每年有數百萬兒童死於與饑餓有關的疾病。其他因缺乏維他命及缺乏蛋白質，而影響到身體及腦部發育，甚至失明。

・超過一百個國家，大部份是在發展中的，都是「糧食不平衡」的，因本國人民的消耗糧食量多過生產量。

・因人口增長，貧窮及土地的擁有權不足分配，超過百萬的發展中國家的農民是無土地分配。因此這些失望的人移入城市中造成更多失業，而往往多過那些希望工作的人百分之三十。




E. A. Harris (Rothco). All rights reserved.

・每年有數百萬畝土地因風雨侵蝕、沙漠擴大，城市發展及灌溉用水受環境污染招至損失而放棄。

從南北對話所得，分開已發展國家與第三世界（即發展中國家）關於糧食的問題包括有：

・富有的國家應該供應多少糧食給不幸地區內的饑民呢？是否在道義上責任應做更多？

・怎樣找出正確的平衡價格，如公正的價錢訂定，農民所種的糧食應以何種價錢出售，消費者購買時應出多少價錢，特別是貧窮的。

？　世界糧食日供給一個特別機會使關於糧食及饑餓等關係重大問題更加明顯。

這組織更對世界各國出產的糧食作出鑑定，及對優質的產品頒發獎狀。

# 編者之聲



主編 **會繼林**

**城**市之光創刊號，在各編委會成員的一番努力下，終於出版了。很多時覺得會友們對於城市之光及城市之聲這兩個名稱總是分不清楚。觀其原因，祇不過是城市之光這幾個月來都是祇聞其聲，不見其影，又加以本會賴之傳遞信息之城市之聲；半年以來不斷的以月刊形式出版，使各會友目不暇給，以致發生了搞不清聲和光的分別，現今，城市之光的出版，希望能使大家，一新耳目。

這幾個月來，編委會的各個成員，爲了編排及搜集本刊物的稿件，疲於奔命，爲了要搜集到一些創新的資料，走訪了幾處地方，不同的人物。希望達到，除了報導青商活動及訊息外，能附以不同的新事物，介紹給各會友。

城市青年商會的各項活動及近況簡介，是以圖片附以文字，作出介紹。尤以本會從創會以來直至目前所做的兩個大型工作計劃，更以詳盡的文字附圖中作爲報導及以作紀念。

除了本會的活動以外，總會多個大型工作計劃，很光榮地城市很多會員均被委任爲主席，計有青年旅程的梅享國，青商週地鐵展覽的龐繼民，十大傑出青年選舉的謝國泉等。本編委會各委員，亦爲了要報導這些工作計劃，又走訪了以上人等，搜集資料親自執筆的稿件，刊登在今期之內。

會員投稿一欄，可見本會能執筆大寫文章的人物不少。有身爲主席的寫當主席的感受，有寫小品文的，有寫青商感受的，更有一篇短篇小說在內，琳琳種種。

報導社會動態的文章，有寫區議會的，而爲了得到這些資料，本編委會亦訪問了維多利亞青年商會資深會員，前青商會長，現在是政府委任的非官守議員，請教了他有關以上的問題，並請他對目前青商的動態發表了意見。詳情見內文。

對於鑽石的認識，可能有部份會友所知甚少，本期其中一份專稿是訪問了陽光珠寶公司的總裁岡本俊男，筆錄所得資料寫成，也許能帶給會友一些認識吧！

今年度是國際傷殘年，於傷殘人仕音樂大賽賽後，本編委會亦訪問了傷殘青年協會今年度會長林瑞書君說及有關香港傷殘青年協會的組織、宗旨及他們對傷健一家親的看法等等問題，撮集成文。

國際青商刊物JCI World其中一篇關於世界糧食日的文章，本編輯委員會因其有特別意義，所以亦將其翻譯爲中文刊出。

以上所述種種文章皆是編輯委員會各成員一番努力的成果。基於各委員從沒有過如訪問，編寫報導性文章等的經驗，所以本刊物內的各項文章內容，或許會有出錯及遺漏，希望各會友或讀者見諒，並能提供寶貴意見，彼能於下期城市之光內，作出改善。

籍着這個機會，要多謝程福祥、沈田，余振宇，龐繼民等對編委會的協助，使此期城市之光之編輯工作能順利進行。



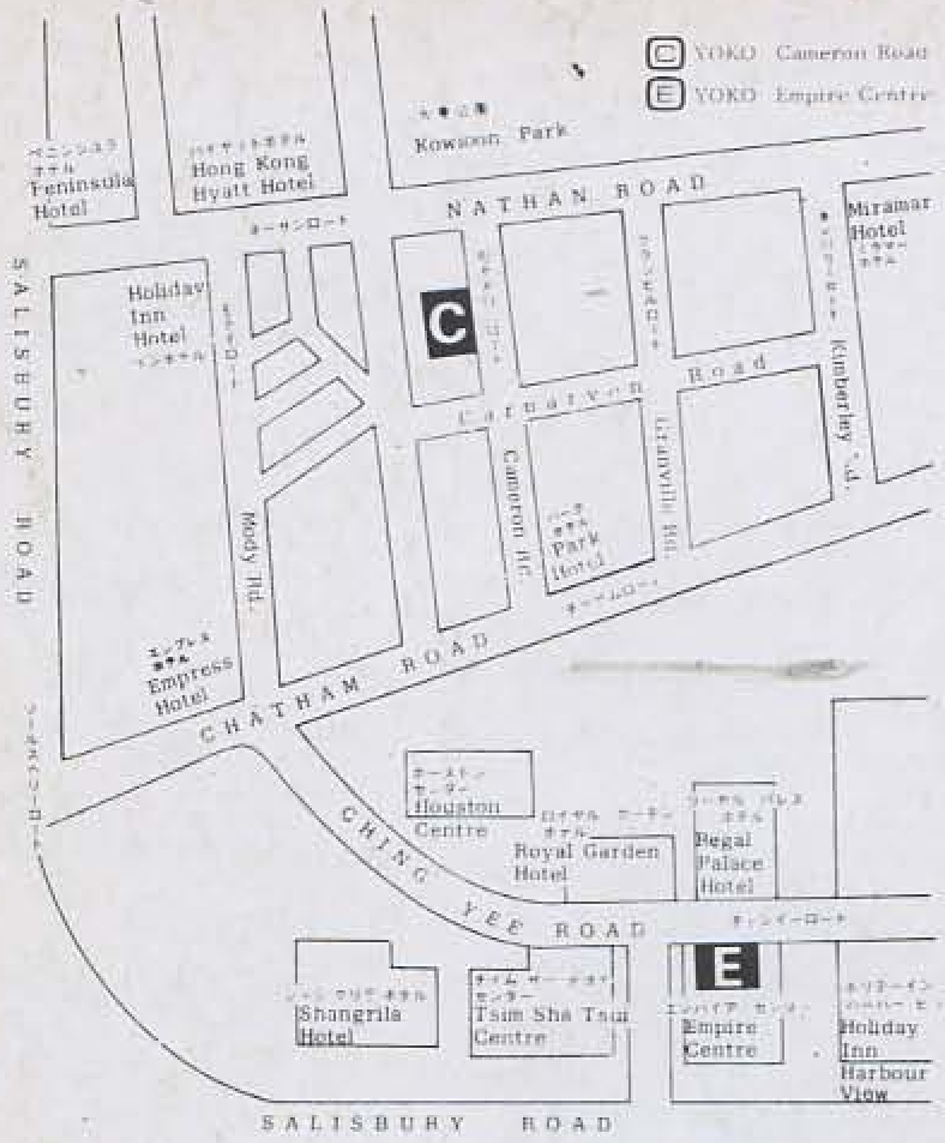
## 鳴謝

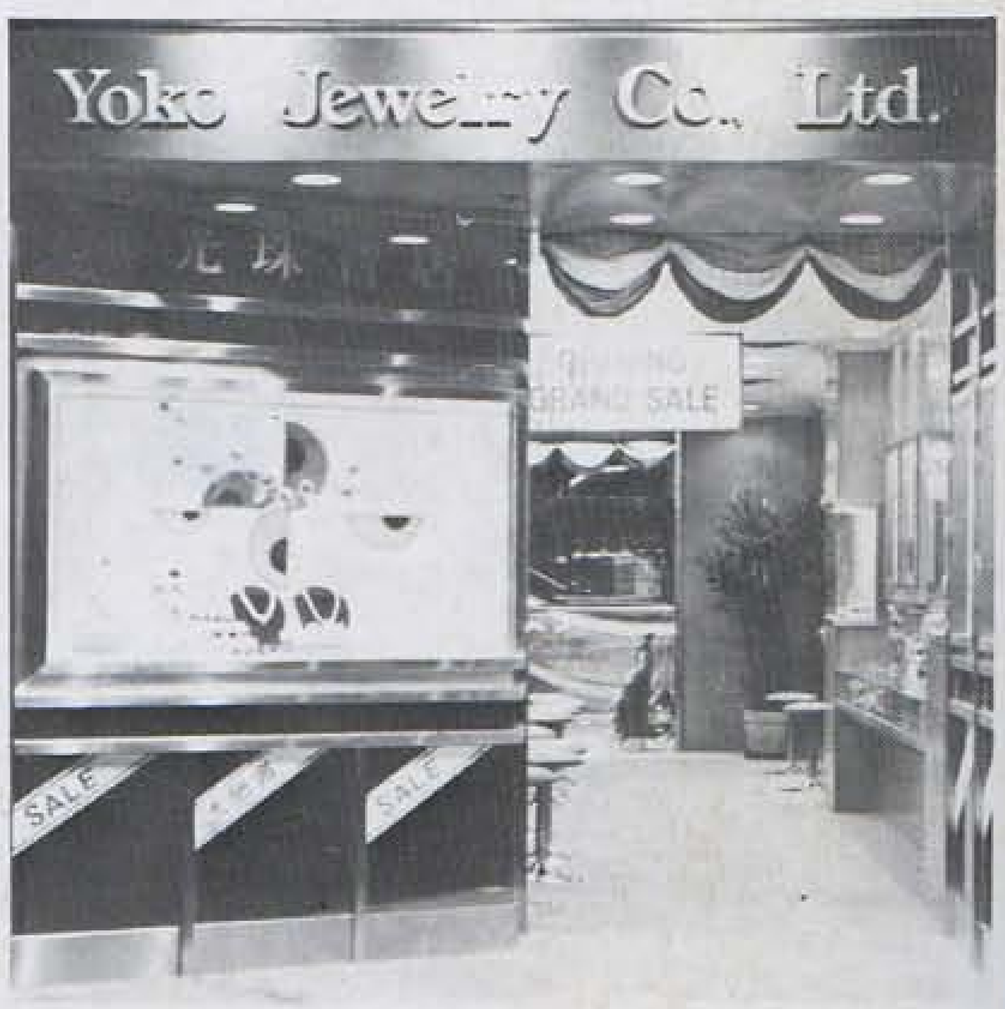
城市青年商會會刊城市之光創刊，誠蒙以下商號及人士熱心贊助及提供資料，特此鳴謝。

陽光珠寶店
特藝印務有限公司
彭建文先生
梁周修娟女士
李思泌先生
余振宇先生
林瑞書先生
林貝聿嘉女士
岡本俊男先生
梅享國先生
龐繼民先生
謝國泉先生
王曉生先生
張志明先生
葉鎮鑫先生
戴國均先生
路雅先生
沈田先生
張國斌先生



# Yoko Jewelry Co., Ltd.






**EMPIRE SHOP**
36, EMPIRE CENTRE, G/F KLN. TEL: 3-723133

**CAMERON SHOP**
6A, CAMERON ROAD, G/F KLN. TEL: 3-7211389

* *We have our own factory with all advanced jewelry setting equipment. You are welcomed to come to select jewelry for setting.*
* *We also have equipment of jewelry discriminator. It is free for you to discriminate between real jewelry and imitation jewelry.*
* *All Diamonds and Gems quality analysis and identification by Gemological Institute of Tokyo, Hong Kong Branch.*
* *100% life long Guarantee and Redeem for all loose diamond from the weight of 0.20 ct up.*